

BürgerInfo

Offizielles Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Schwanstetten





Ohne zu übertreiben möchten wir unsere Freude zum Ausdruck bringen und uns für das entgegengebrachte Vertrauen beim Markt Schwanstetten, dem Marktgemeinderat und den hier inserierenden Unternehmen herzlich bedanken!

Wir freuen uns sehr auf die weitere erfolgreiche Zusammenarbeit mit Ihnen.

Liebe Leserinnen und Leser,

mit viel Herzblut und Engagement gestalten wir ab sofort Ihr » BürgerInfo – Wir in Schwanstetten «

Wir hoffen, dass Ihnen Ihr neues » Gemeinde-Magazin« gefällt und Sie sich gerne darin informieren. Wir freuen uns schon auf viele weitere interessante Beiträge Ihrer Vereine, Kirchen und Einrichtungen.

Bei Fragen, Wünschen und Anregungen nehmen Sie bitte einfach Kontakt mit uns auf!

Es grüßen Sie herzlich Angela und Markus Streck

look out crossmedia Werbeagentur und Verlag Angela und Markus Streck GbR Tel. 09129 - 289 551 mail@lookout.de www.meier-magazin.de



4. Schwanstettener **Sommernacht**

Seite 10







Kirchweih Schwand Seite 12



Kirchweih Leerstetten

Seite 14

Bürgermeister Robert Pfann informiert	S. 04 – 05
Aus dem Rathaus	S. 06 – 09
Veranstaltungen	S. 10 – 15
Kinder & Jugendliche	S. 16 – 17
Engagement	S. 18 – 19
Senioren	S. 20
Vereine	S. 21
Kirchen	S. 22 – 23
Sport & Freizeit	S. 24 – 26
Tiere & Natur	S. 27

Impressum:

BürgerInfo: Offizielles Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Schwanstetten Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung, Kirchen und Vereine.

Herausgeber und V.i.S.d.P: Markt Schwanstetten

Rathausplatz 1, 90596 Schwanstetten

Tel. 09170 - 289-0, Fax 09170 - 289-40, markt@schwanstetten.de

Satz, Layout, Werbung, Zustellung: look out crossmedia

Angela und Markus Streck GbR, Enzianweg 23, 90530 Wendelstein Tel. 09129-28955-1, mail@lookout.de

Druck: pms offsetdruck gmbh

Sperbersloher Straße 124, 90530 Wendelstein Tel. 09129 - 909 959-0, info@pms-offsetdruck.de

Inhalte & Copyright:

Alle Artikel geben die Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Alle Informationen werden ohne Gewähr bereitgestellt. Für durch Irrtümer oder Fehler entstehende Schäden kann keine Haftung übernommen werden. Alle Fotos, Texte und Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Verwendung grundsätzlich nur zweckgebunden nach Rücksprache und schriftlicher Genehmigung bzw. digitaler Übermittlung durch den Herausgeber.

Bildquellen:

Titel: Sandra Elflein © Marcel Reuther, Fotodesign - Grafikdesign © mitar - fotolia.com

Erscheinungstermine

Erscheinung Redaktionschluss 09. September 23. August 07. Oktober 20. September 04. November 18. Oktober 25. November 08. November 16. Dezember 29. November 03. Februar 2018 10. Januar 2018

Ansprechpartner

Anzeigenberatung & Zustellung – look out crossmedia Markus Streck, Tel. 09129 - 28955-1, ms@lookout.de

Redaktion - Markt Schwanstetten

Stefanie Weidner, Tel. 09170 - 2289-25, stefanie.weidner@schwanstetten.de

Artikel & Termine einreichen

Bitte reichen Sie Inhalte für BürgerInfo über www.meier-magazin.de ein. Eine zusätzliche E-Mail ist nicht erforderlich!

Bürgermeister Robert Pfann informiert



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit nahezu 40 Jahren hat die Druckerei Schauer aus Schwand, zunächst unter "Informationen der Marktgemeinde Schwanstetten", dann ab 1991 unter "Schwanstetter Info", das offizielle Mitteilungsblatt für die Gemeinde erstellt, gedruckt und an die Haushalte verteilt. Für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit in all der Zeit sagen wir dem Inhaber Peter Schauer ein herzliches Dankeschön und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

"BürgerInfo - Wir in Schwanstetten"

Mit diesem neuen Titel und einem neuen Partner, den Eheleuten Markus und Angela Streck, von Look out crossmedia - besser bekannt als Herausgeber des "meier - Magazins" - hat der Marktgemeinderat beschlossen, als Informationsplattform für die Bürgerinnen und Bürger, Kirchen, Vereine und Unternehmen ab dieser Ausgabe neue Wege zu gehen.

Wir sind überzeugt, dass mit dem "BürgerInfo" für alle Nutzer einschließlich der Verwaltung ein attraktiver Rahmen zur Kommunikation geboten und dieses ein fester Bestandteil unseres vielfältigen Gemeindelebens wird. Insbesondere die Vereine haben den Vorteil ihre Artikel und Termine für die Druckausgabe über das Internetportal www.meier-magazin.de einreichen zu können. Außerdem können sich die Vereine über das Portal selbst ausführlich vorstellen, so dass Sie jederzeit auch auf ältere Beiträge zugreifen können.

Klarstellung zur neuen Kindertagesstätte (Kita)

In den vergangenen Ausgaben des Infoheftes wurde ausführlich über die Notwendigkeit einer neuen Kindertagesstätte (Mehrbedarf an Krippen- und Kindergartenplätzen ab September 2018, Rechtsanspruch der Eltern auf Betreuungsplatz) und über die Hintergründe für die Entscheidung des Standorts am Ende der Further Straße in Leerstetten berichtet.

Ersatz für Bolzplatz

Dennoch halte ich es aus gegebenem Anlass für wichtig, nochmals ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass der für die neue Kita dort weichende Bolzplatz in den unmittelbar im Norden angrenzenden Wald verlegt werden kann. In einer Tiefe von 25 m muss der Wald ohnehin für die erforderliche Baumfallzone zum Schutz des Kita-Gebäudes gefällt werden. Anschließend wird - bis auf den neuen Bolzplatz - ein abgestufter Waldsaum angelegt, der im Sinne des Forstrechts als Wald gilt. Der Bolzplatz ist in einer Größe von ca. 25 x 20 m geplant und entspricht in etwa der genutzten Spielfläche zwischen den beiden Toren des aktuellen Bolzplatzes. Damit ist eine Ersatzaufforstung nur für den neuen Spiel- bzw. Ballspielplatz erforderlich.



Anders würde es für den ebenfalls geprüften Standort am ehemaligen Waldspielplatz im Ortszentrum aussehen, der völlig im Wald liegt. Dort müsste deutlich mehr Wald gerodet und an anderer Stelle wieder aufgeforstet werden. Zudem würde der Treffpunkt für Jugendliche mit der vor-

Wie berichtet, haben sowohl der Grundstückseigentümer als auch das Landratsamt Roth grundsätzlich "grünes Licht" für diese Planungen signalisiert. Eines der Hauptargumente gegen diesen Standort konnte damit im Sinne der fußballbegeisterten Kinder gelöst werden. Im Übrigen

hat das Gremium in einer seiner letzten Sitzungen mit einer deutlichen Mehrheit von 13:5 der entsprechenden Bebauungs- und Flächennutzungsplanänderung zugestimmt. »

© Markt Schwanstetten

Aktueller Stand der Schulsanierung

Seit den Pfingstferien findet der Schul- und Hortbetrieb in den angemieteten Containern im Schulpausenhof statt. Abgesehen von den üblichen kleinen "Startschwierigkeiten" läuft der Unterricht und die Betreuung in dem Raumprovisorium recht ordentlich.

Inzwischen sind die Abbrucharbeiten in allen Gebäuden größtenteils abgeschlossen und die Dachsanierung in vollem Gange.

Ausschreibungen und Vergaben

Unter Berücksichtigung der konjunkturellen Lage mit eingehender guter Auftragslage für die Firmen sind die im Rahmen der Ausschreibungen erzielten Ergebnisse im Großen und Ganzen als zufriedenstellend zu bezeichnen. So blieben z. B. für die Gewerke zur Turnhallensanierung die Angebote durchweg unter der Kostenschätzung.

"Sorgenkind" Elektrogewerk

Richtig Sorgen hat das Elektrogewerk gemacht. In der ersten Ausschreibung hatte überhaupt keine Elektrofirma ein Angebot abgegeben und in der zweiten Runde hat sich zumindest eine Firma beteiligt, deren Angebot aber nahezu mit 100 % über der Kostenschätzung von 365.694 EUR gelegen hat. Der Marktgemeinderat hat verständlicherweise die Ausschreibung aufgehoben. Nun, im dritten Anlauf konnte mit 593.366,06 EUR der Auftrag an die Fa. Elektro Schertl GmbH aus Edelsfeld vergeben werden, auch wenn die Überschreitung ca. 62 % beträgt. Diese "bittere" Pille musste allerdings geschluckt werden, weil ansonsten ohne Elektriker die gesamte Baustelle stehen würde und die Firmen der bereits vergebenen Gewerke z. B. Schadenersatz wegen Nichtausführung hätten geltend machen können.

Da nun die Arbeiten fortgeführt werden können, sind wir bei planmäßiger Ausführung der einzelnen Gewerke zuversichtlich, dass der Zeitplan eingehalten und insofern der Schulbetrieb in den sanierten Räumen ab dem Schuljahr 2018/19 wieder stattfinden kann.

Aktueller Kostenstand

Von den Sanierungsmaßnahmen sind mit ca. 4,60 Mio. EUR inzwischen 88,3 % vergeben. Gegenüber der Kostenschätzung von ca. 5,20 Mio. EUR liegen wir aktuell mit knapp 326.000 EUR darüber, was einer Überschreitung von 6,27 % entspricht. An Vergaben stehen noch ca. 932.000 EUR aus.

Schöne Urlaubs- und Ferienzeit

Die schönste Zeit des Jahres – die Urlaubs- und Ferienzeit – steht für Berufstätige und Schüler bevor. Allen wünsche ich, ob in der Ferne oder zu Hause, erholsame Tage bei ganz viel Sonnenschein.

Es grüßt Sie herzlich

Robert Pfann Erster Bürgermeister



Deshalb ist die Immobilienvermittlung vor allem von Gefühlen und Emotionen geprägt.

Mit viel Fingerspitzengefühl und individueller Kreativität bringe ich die Wünsche und Bedürfnisse von Anbietern und Suchenden zusammen oder finde Alternativen.

So kann ich mich seit über 20 Jahren über langfristig zufriedene Kunden freuen.



immobilien

Hainbuchenweg 12 | D-90596 Schwanstetten Fon 09170 - 7175 | Fax 032 223 781 737 m.schemmel@t-online.de www.margita-schemmel-immobilien.de



Öffnungszeiten:

 Mo
 08.00 – 12.00 Uhr
 Terminvereinbarungen

 Di
 08.00 – 12.00 Uhr
 sind auch außerhalb

 Mi
 08.00 – 12.00 Uhr
 der Öffnungszeiten

 Do
 14.00 – 18.00 Uhr
 möglich.

 Fr
 08.00 – 12.00 Uhr

Telefon 09170 289 - 0
Fax 09170 289 - 40, -35
Mail markt@schwanstetten.de
Internet www.schwanstetten.de

Bitte benutzen Sie im Telefonverkehr die Rufnummer 289 + Durchwahl

Zimme	r Amt E	Ourchwahl
01	Meldeamt, Passamt: Sabine Döring-Huber	289 -10
	Ordnungsamt: Dominic Nowak	-11
02	Standesamt: Robert Meyer	-12
03	Ordnungsamt, Versicherungsamt:	
	Stefanie Dößel	-27
04	Steueramt: Elke Jakob	-26
	Katharina Wagner	-23
05	Kasse: Sabine Zachmann	-13
09	Vorzimmer Bürgermeister: Michaela Brau	n -16
	Ehrungen: Marion Reuß	-28
	Geschäftsleiter Frank Städler	- 17
	Bürgermeister Robert Pfann	-15
10	Volkshochschule, Schulwesen, Sport:	
	Birgit Jansen	-24
11	Kulturamtsleitung: Stefanie Weidner	-25
12	Kämmerei: Peter Lösch	-22
16	Bauanfragen und Bauanträge,	
	Erschließungsbeiträge:	
	Mario Knorr	-20
	Manuela Städler-Ohnesorge	-21
17	Bauamtsleiter: Rudolf Mitzam	-19
18	Gemeindliche Bauvorhaben,	
	Tief- und Hochbau, Liegenschaften:	4.0
	Johannes Martin	- 18

Bücherei

Öffnungszeiten: Mo 15.00 – 20.00 Uhr

Mi 11.00 – 18.00 Uhr Do 15.00 – 20.00 Uhr

LeitungUrsula DeinzerMitarbeitGisela RippergerTelefon09170 289 14Fax09170 289 40

Mail buecherei@schwanstetten.de

Markt Schwanstetten

Sprechstunden

Ein offenes Ohr für Ihre Anliegen und Fragen

Bürgermeister

Do., 03. und 24. August 2017, 16.00 - 18.00 Uhr ohne Anmeldung. Die Tür des Bürgermeisters steht darüber hinaus jederzeit offen, wenn nicht gerade feste Termine bestehen oder Besprechungen anberaumt sind.

SeniorenBeirat / Im August keine Sitzung nächster Termin: Do., 21. September 2017, 15.00 Uhr

Rathaus, Sitzungssaal, 2. OG

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung, Tel. 09170/28927

SeniorenHilfe/NachbarschaftsHilfe / Tel. 01577 / 933 06 45

Ehrenamtliche Mitarbeiter/innen bieten unentgeltlich Hilfe und Unterstützung bei den verschiedensten Alltagsanforderungen.

Rufbereitschaftszeiten immer Mo., Di., Do. und Fr. jeweils von 13 – 16 Uhr.

Rentenberatung / Do., 03. August 2017, 16.00 – 18.00 Uhr

Rathaus Besprechungszimmer 1. OG

individuelle Terminvereinbarung: Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Fritz Kloha, Tel. 09122/741 94 oder 0178/209 54 63

Jugendbeirat / Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung, Tel. 09170/28925

Energieberatung / im August und September keine Beratungstermine nächster Termin: Do., 05. Oktober 2017, 15.00 – 18.00 Uhr mit Anmeldung. Rathaus, Besprechungszimmer, 2. OG. Nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung, Tel. 09170/289-19 oder 20

Sitzungstermine

Informieren Sie sich persönlich über die Arbeit der Gremien

Mi., 16. August 2017, Haupt- und Kulturausschuss
Mo., 21. August 2017, Bau- und Umweltausschuss
Mi., 30. August 2017, Marktgemeinderat

ab 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Jeweils eine halbe Stunde vor Sitzungsbeginn steht Ihnen Erster Bürgermeister Robert Pfann für Fragen zur jeweiligen Tagesordnung zur Verfügung.

Müllabfuhrtermine

Restmüll, Biotonne, Altpapier & Gelber Sack

Restmüll und braune Biotonne:

Dienstag, 01., 15. und 29. August 2017 jeweils zur gewohnten Zeit.

Altpapiertonne und Gelber Sack:

Neues Ortszentrum, Schwand: Dienstag, 22. August 2017

Furth, Harm, Hagershof, Holzgut, Leerstetten: Montag, 21. August 2017

Mittelhembach: Donnerstag, 24. August 2017

Problemabfälle/Umweltmobil:

Donnerstag, 09.11.2017, 11.30 – 12.30 Uhr, Parkplatz hinter dem Rathaus

Sperrmüll: Fa. Hofmann, Büchenbach, Tel. 09171 847 99, oder www.sperrmuell-roth.de

Bitte stellen Sie die Mülltonnen und gelben Säcke erst am Vorabend der

Entsorgung auf die Straße.

Aktuelles aus der Gemeindebücherei

AusBlick & RückBlick

AusBlick

Seit dem vorletzten Schultag ist es nun auch wieder so weit: Der große **Sommerferien-Leseclub** hat begonnen und wir suchen den superwildesten, tollsten und besten Lesetiger.

Wir haben eine ganze Menge neue Bücher, auch viele Comics und Sachbücher, eingekauft, und natürlich gibt es auch wieder viele supertolle Preise zu gewinnen, wie Eintrittskarten für das Mega-Play oder die Bowlingbahn, Buchgutscheine, Bücher, Kinogutscheine und vieles mehr. Der schönste Hauptgewinn dürfte aber wohl unser Olchi-Kostüm sein, mit dem du dann Ameisen husten und Regenwürmer rülpsen hören kannst.

Es ist auch noch nicht zu spät: Wer mitmachen möchte, hat noch nicht viel versäumt. Drei Bücher schaffst du ja schließlich ganz locker bis zum Ferienende. Dafür holst du dir einfach einen Lesetiger-Ausweis, in den du alle Bücher einträgst, die du gelesen hast und legst für jedes Buch die Bewertungskarte dazu. Das gibst du dann bis spätestens Montag, 11. September wieder in der Bücherei ab.

Natürlich bekommen dann die allerfleißigsten Lesetiger auch die schönsten Preise, aber jedes Kind hat seine Chance, wir wissen schließlich auch, dass 3 Bücher nach der ersten Klasse eine viel größere Herausforderung sind als 5 Bücher nach der 5. Klasse.

Zur Preisverleihung am Donnerstag, 21. September um 16.00 Uhr sind alle Lesetiger herzlich eingeladen. Einen kleinen Preis hat sich schließlich jeder Lesetiger verdient, der drei Bücher mitsamt Bewertungskarten geschafft hat.



"Schwanstetten liest" mit Margit Städler

© Markt Schwanstetten

RückBlick

Da hat der überaus beliebte "Kleine Rabe Socke" am Donnerstag, 22. Juni doch auch trotz schönstem Badewetter den einen und die andere auf unsere schattige Lesewiese vor der Bücherei gelockt.

Margit Städler durfte gar nicht mehr aufhören, bevor nicht alle drei Bilderbücher, die sie dabei hatte, ausgelesen waren. Da blieb sogar kaum mehr Zeit übrig, dem kleinen Raben eine Freundin oder eine Blume zu malen. Aber das ließ sich dann auch gut später zu Hause erledigen, beim nächsten Regen vielleicht....

Ursula Deinzer, Büchereileitung

Bücherei geschlossen

An den beiden Kirchweihmontagen ist die Gemeindebücherei nicht geöffnet

Bitte beachten Sie, dass die Gemeindebücherei am Montag, 14. August 2017 (Schwander Kirchweih) und Montag, 28. August 2017 (Leerstettener Kirchweih) geschlossen bleibt.

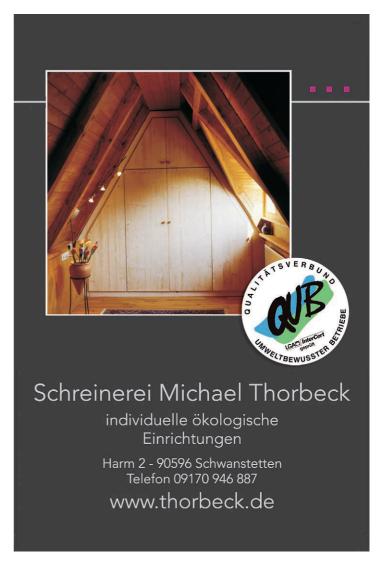
Nächster Ausleihtag ist der jeweils folgende Mittwoch.

Markt Schwanstetten

Geschwindigkeitsmessung

Mittelhembach, Brückenstraße, 26.06. bis 03.07.2017 Zulässige Geschwindigkeit 30 km/h in beiden Fahrtrichtungen.

n/h Messung	jen				
< 15 km/h:	52	<	60 km/h:	267	
< 20 km/h:	54	<	65 km/h:	79	
< 25 km/h:	68	<	70 km/h:	34	
< 30 km/h:	137	<	75 km/h:	5	
< 35 km/h:	305	<	80 km/h:	5	
< 40 km/h:	700	<	85 km/h:	2	
< 45 km/h:	1.117	<	90 km/h:	1	
< 50 km/h:	1.368	<	100 km/h:	1	
< 55 km/h:	678	Gesar	ntanzahl Fa	hrzeuge	: 4



Wussten Sie schon? Vermietung von Veranstaltungsräumen

Der Markt Schwanstetten vermietet in Leerstetten gegenüber der evangelischen Kirche die Kulturscheune für Veranstaltungen, Vereinsnutzungen oder auch Familienfeiern. Seit neuestem werden in der Scheune auch standesamtliche Trauungen durchgeführt.

Über die Räume

In dem modern sanierten Gebäude befinden sich ein Saal mit ca. 100 m² und ein Vortragssaal im ersten Obergeschoss mit ca. 90 m² (kein Aufzug). Der Saal im Erdgeschoss bietet eine Küchenzeile mit Kühlschrank, Spülmaschine, großer Kühlzelle und einer Theke. Außerdem sind Tische, Stehtische, Bistrotische und ausreichend Bestuhlung vorhanden. Der Raum im Obergeschoss bietet sich vor allem für Seminare, Schulungen oder Vorträge an. Hier stellen wir Tische, Stühle und ein Whiteboard zur Verfügung.



Bestuhlung für Trauung

© Markt Schwanstetten

Familienfeiern

Privatpersonen können nicht direkt Vertragspartner der Marktgemeinde werden. Es besteht aber die Möglichkeit über einen örtlichen Gastwirt oder Partyservice, der den Mietvertrag mit der Kommune abschließt und auch die Bewirtung übernimmt, die Scheune trotzdem für ihre Familienfeiern mit bis zu 65 Gästen zu nutzen.

Mietpreise

Die Mietpreise sind abhängig von der Dauer und der gewünschten Zusatzausstattung. Gerne informieren wir Sie persönlich, mit welchen Kosten Sie bei Ihrer geplanten Veranstaltung rechnen müssen.

Neuer Service: standesamtliche Trauungen

Da das Platzangebot im Trauzimmer im Rathaus begrenzt ist, führen wir standesamtliche Trauungen mit einer größeren Gästezahl auch im Saal der Kulturscheune durch.

Zum Preis von 150,00 € bieten wir folgenden Service an:

- Auf- und Abbau sowie Dekoration durch die Gemeinde
- Sitzplätze für 70 Personen
- Zusätzliche Stehplätze Sektempfang im Foyer
- möglich Nutzung der Theke inkl. Kühlschrank und Spülmaschine
- Nutzungsdauer höchstens 5 Stunden

Informationen und Vermietung:

Kulturamt, Stefanie Weidner, Tel.: 09170 289 25,

E-Mail: kulturamt@schwanstetten.de

Stefanie Weidner, Kulturamtsleitung

Markt Schwanstetter

"Wavuvi" aus Schwanstetten auf großer Fahrt

"Wavuvi" - was ist das?

Eine Abkürzung für ein Wortungetüm oder ein putziger Hundename? Weit gefehlt, denn weder das eine noch das andere trifft zu. "Wavuvi" kommt aus dem ostafrikanischen Kisuaheli und heißt schlichtweg "Fischer". Und Fischer heißen die Eigentümer ihres Bootes "Wavuvi", das mit Heimathafen in Schwanstetten offiziell gemeldet ist. Grund genug für Bürgermeister Robert Pfann einen nicht alltäglichen Besuch der vor der Schleuse Leerstetten ankernden "Wavuvi" abzustatten.

Die Bootsbesatzung, die Eheleute Hartwig und Christine Fischer mit Hund "Stew", sind keine unbekannten, schließlich habe beide viele Jahre in Schwand gewohnt. Skipper Hartwig war schon von jeher eine Frohnatur und so verwundert es nicht, dass er in der Session 1983/84 als Faschingsprinz beim Schwander Carnevals Club für Stimmung sorgte. Seit 24 Jahren leben die Fischers in Einselthum nicht unweit vom Rhein in Rheinland-Pfalz. Hartwig Fischer arbeitete zunächst in der Versicherungsbranche und war danach als Handelsvertreter für Kanalsanierungstechnik selbständig. Aufgrund einer seltenen Krankheit musste er allerdings das Arbeitsleben früh beenden, was die Eheleute Fischer zum Anlass nahmen, ihr Leben komplett neu zu überdenken.

Da beide den Bootsführerschein schon seit vielen Jahren haben und das Bootfahren ihre große Leidenschaft ist, reifte der Entschluss, ihr Leben im Wohnhaus gegen eines auf einem Boot einzutauschen. So heißt es jetzt von der Heimat für längere Zeit Abschied nehmen, denn die beiden Kapitäne befinden sich für die nächsten Jahre auf großer Fahrt. Die geplante Reiseroute hat es in sich: Rheinau-Basel-Mannheim-Stuttgart/Esslingen-Frankfurt-Mainz-Luxemburg-Berlin-St. Petersburg-Norwegen-Schwarze Meer!



© Markt Schwanstette

"Wavuvi", die mit ihren zweimal je 360 PS-Motoren eine Spitzengeschwindigkeit von 27 Knoten (etwa 50 km/h) erreicht, wird dafür sorgen, dass die Eneleute Fischer ihre angepeilten Ziele erreichen werden.

Im Übrigen: die interessante Reise kann man unter dem Weblog www.wavuvi.over-blog.com verfolgen.

"Immer eine Handbreit Wasser unter dem Kiel" wünschte Bürgermeister Robert Pfann den beiden Seeleuten eine gute Fahrt.

"Mehl und Getreide"

"Produkte des Monats" Juli und August

Mehl und Getreide, Holzofenbrot und bäuerliches Gebäck sind im Juli und August die regionalen Produkte, auf die der Landkreis Roth und die Stadt Schwabach aufmerksam machen möchten.

Wer Wert auf regionales Mehl legt, findet im Landkreis Roth und der Stadt Schwabach noch Mühlen und Direktvermarkter, die größtenteils heimisches Getreide verarbeiten und vertreiben. Das Getreide kommt nach der Ernte direkt in die Mühle und wird dort in vielfältiger Weise weiterverarbeitet. Die kurzen Transportwege von der Mühle bis zum Bäcker schonen sowohl die Umwelt als auch das Korn. Zudem hat der Verbraucher mit frisch gemahlenem Mehl direkt aus der Mühle ein hervorragendes Qualitätsprodukt in der Hand, mit dem es sich lohnt, köstliches Brot und Gebäck herzustellen oder es in der Küche zu verwenden.

Noch aktive Getreidemühlen befinden sich in Hilpoltstein (Schweizermühle), Gustenfelden (Winkler Mühle), Neuses (Weidner & Assenbaum) sowie in Schwabach (Liegelmühle).

Mahlen wie zu Urgroßvaters Zeiten

Die Mühlenbesitzer Monika und Harald Assenbaum von der Mühle in Neuses bei Wendelstein wollen künftig bei der Verarbeitung einen neuen Weg beschreiten und eine sog. Steinmühle einsetzen, eine traditionelle Getreidemühle mit moderner Mahltechnik. Der entscheidende Unterschied zur herkömmlichen Stahl- Walzentechnik besteht darin, dass das Korn nicht mehr wie bisher gequetscht, sondern das ganze Korn vermahlen wird. Die vielen wertvollen Vitalstoffe und das hochwertige Eiweiß bleiben mit dieser Steinmühle erhalten. Harald Assenbaum hofft, dass er spätestens im nächsten Jahr dieses Projekt verwirklichen kann.

Auch Direktvermarkter und Hofläden im Landkreis Roth und der Stadt Schwabach bieten verschiedenste Mehl- und Getreidesorten an, darunter auch Urformen des Getreides, wie Emmer und Einkorn oder Dinkel(-mehl), übrigens wichtige Nahrungsmittel bei Allergien und Nahrungsmittelunverträglichkeiten. Aber nicht nur Mehl und Getreide, sondern auch das "fertige Produkt" daraus, wie z.B. frisches Holzofenbrot, leckere Küchle oder Gebäck, bieten unsere Direktvermarkter und Hofläden an.

Die Kontaktadressen der Mühlen, Hofläden und Direktvermarkter sowie eine Auflistung der angebotenen Produkte rund ums "Mehl und Getreide" sind im neuen Flyer zu finden. Auch viele heimische Bäckereien backen mit Mehl aus der Region. Fragen Sie bei Ihrem örtlichen Bäcker nach Brot und Gebäck aus regionalem Mehl. Es Johnt sich!



Weitere Informationen:

für Sie im Bürgerbüro, in den Filia-

len der Sparkasse und an vielen öf-

fentlichen Einrichtungen bereit.

Landkreis Roth – Wirtschaftsförderung/Lokale Agenda 21, Telefon: 09171 81-1326,

Stadt Schwabach, Umweltschutzamt, Telefon: 09122 860-584 oder auch im Internet unter

www.agenda21-roth.de www.direktvermarkter-roth.de oder www.schwabach.de



Ihr innovativer und kompetenter Partner für anspruchsvolle Werbung, Broschüren, Kataloge, Bücher, Prospekte und Mailings.

Mit unserer Qualität, Liefertreue und Umwelt-Zertifizierungen werden wir den hohen Ansprüchen unserer Kunden gerecht.

Wir bieten Ihnen Gestaltung, Druck, Weiterverarbeitung, Personalisierung, Handling und Versand aus einer Hand.



4. Schwanstettener Sommernacht

Freitag, 28. Juli 2017, ab 19.30 Uhr, Eintritt frei

Genießen Sie einen stimmungsvollen Abend mit außergewöhnlichen Musiktalenten aus der Region! Lassen Sie sich von zwei fabelhaften Bands verzaubern!

Neuer Veranstaltungsort

Nachdem der Kirchplatz Leerstetten im vergangenen Jahr für den Besucheransturm gerade noch ausreichend Platz geboten hat, findet die Sommernacht in diesem Jahr erstmals auf der Marktfläche vor dem Rathaus statt. Für eine tolle Atmosphäre auf dem Platz werden große beleuchtete Aircones sorgen.

Neues Gastro-Konzept

Auch am Gastro-Konzept wurde weiter gefeilt um die Zuschauer noch besser versorgen zu können. Der Markt Schwanstetten hat sich hierzu als Unterstützung die örtlichen Vereine mit ins Boot geholt.

Seien Sie gespannt, was das eMPORIUM Schwanstetten, der Freundeskreis La Haye du Puits, die Sängerfreunde Leerstetten, der Soldaten – und Kameradschaftsverein Leerstetten und der SV 1960 Leerstetten sich an Speisen und Getränken für Sie ausgedacht haben.

Soviel sei verraten: von kleinen kalten Snacks bis hin zu gegrillten Steaks, von Softdrinks über Wein bis hin zu Bier, wird sicherlich für jeden Geschmack etwas dabei sein.

19.30 Uhr MYWOOD DUO

Tobias Nehring, Sandra Elflein

"Ein Duo – tausend Klänge – Hear the sound, feel the difference!"

Jenseits fester Genres und Hörgewohnheiten, zwischen zarten klassischen Klängen, erdigen Folk-Sounds und rhythmusstarkem Acoustic liegt jene musikalische Lichtung, die mywood für sich entdeckt hat.





Mywood Duo

Mywood spricht eine musikalische Sprache, die komplett neue Töne anschlägt. Ihre energiegeladenen Auftritte ziehen den Zuhörer voll und ganz in den Bann und bieten ein unverwechselbares Klangerlebnis, das von der ersten Sekunde an ins Ohr geht.

Wie sich das anhört? Rhythmus, Sound und Gesang verweben sich zu einem vielfarbigen musikalischen Potpourri bei dem klassische Töne, rockige Rhythmen, Folk- und Metall-Klänge von den Stimmen der Beiden in Einklang gebracht werden. Der unverwechselbare Charakter von mywood ist insbesondere live zu spüren.



21.15 Uhr JASMIN DAZERT & BAND

Jasmin Dazert, Stephan Golser, Lutz Mays "Anhören, Ansehen. Gänsehaut-Garantie!"

Das Akustik-Trio um Sängerin Jasmin Dazert präsentiert Klassiker der Musikgeschichte von Künstlern wie Jimi Hendrix, The Beatles, Toto, Joan Baez, Tracy Chapman, Eagles und anderen Musiklegenden. Kurz gesagt: Songs, die jeder liebt, aber selten live zu hören sind.

Jasmin Dazert & Stephan Golser, beide professionelle Musiker und Multiinstrumentalisten, leben und arbeiten in Nürnberg.



Jasmin Dazert & Band

Die aus Koblenz stammende Sängerin und Songwriterin wurde bekannt u.a. durch ihre Arbeit mit dem amerikanischen Blues- & Folkmusiker Dan Reeder und den Bands Soulfamily und Connected. Jasmin arbeitet mit Dave Goodman, Steve Baker und Yogi Jockusch für die European Music Workshops als Gesangdozentin.

Der österreichische Gitarrist Stephan Golser wurde 1987 von Yamaha zum "Best International Guitar-Player" ausgezeichnet und erlangte internationale Bekanntheit mit seiner Band Blue Noise. Er ist Gitarrendozent an der Universität Erlangen-Nürnberg und Autor der Gitarren-Magazine Akustik Gitarre und Acoustic Player.

Jasmin und Stephan haben sich den in Schwabach ansässigen Profi-Bassisten Lutz Mays mit ins Boot geholt. Der Meister der tiefen Töne sorgt für eine Extraportion Rhythmus und Fundament.

4. Schwanstettener Sommernacht Open-Air-Konzert auf der Marktfläche vor dem Rathaus Freitag, 28. Juli 2017, ab 19.30 Uhr Eintritt frei

Veranstaltungen im August

Alle wichtigen Termine auf einen Blick

Mi., 02.08. Studienabende

Verein für Psycho-Physiognomik nach Carl Huter Bayern 20:00 Uhr, Restaurant »Bürger Stub'n«, Eintritt 5 €

Fr., 11.08. Kirchweih Schwand

bis Mo., 14.08. (siehe Seite 12/13)

So., 13.08. Kirchweihfestgottesdienst

mit dem Posaunenchor, 9:30 Uhr, Ev. Johanneskirche Schwand

Sa., 19.08. Tag der offenen Tür und Grillfest FFW Leerstetten.

Bitte Tagespresse beachten,

Feuerwehrhaus Leerstetten (siehe Seite 11)

So., 20.08. Heideblütenfest Waldimkerverein

11:00 Uhr, Bienengarten Mittelhembacher Weg (siehe Seite 27)

Fr., 25.08. Kirchweih Leerstetten

bis Mo., 28.08. (siehe Seite 14/15)

So., 27.08. Kirchweihfestgottesdienst

mit dem Posaunenchor 9:30 Uhr, Ev. Peter- und Paulskirche Leerstetten, Abendmahl (Saft)

, ,





Sie haben

Ideen, Kreativität & Phantasien

und setzen diese um in

Malerei, Fotographie, Bildhauerei,
Objektkunst oder Kunsthandwerk

Zeigen sie dies, stellen sie mit aus bei der

K.i.S. –Kunstausstellung am 9. +10. Dezember 2017 in der Gemeindehalle in Schwanstetten

Anmeldeunterlagen erhalten sie auf unserer Homepage

http://www.kis.schwanstetten-online.de/ oder direkt bei Reinhardt Müller Tel. 09170 2907 bzw. per Mail kis@schwanstetten-online.de

Anmeldeschluss ist der 6. Oktober 2017





Kirchweih Schwand 2017

Freitag, 11. August 2017 bis Montag, 14. August 2017



Grußwort Kirchweih Schwand

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste,

für manchen ist die Schwander Kirchweih schon fast eine "Kultveranstaltung". Von Freitag bis Montag, ohne Pause versteht sich, ist das große Kirchweihtreiben mit Einblick für Jeden, geöffnet.

Essen und Trinken hält bekanntlich Leib und Seele zusammen, lieber den Euro auf der Kärwa lassen als an der Börse ein Risiko eingehen, wird sich dabei so mancher denken. Die örtliche Gastronomie ist auf jeden Fall auf Ihren Besuch bestens vorbereitet.

Dorfkirchweih mit all ihren Stärken und Schwächen. Kirchweih die ganz besondere Jahreszeit? Einst hatte man sich auf diese Tage unbandig gefreut, das Essen war bei der harten Arbeit ein außergewöhnlicher Genuss und auch das Feiern durfte nicht zu kurz kommen. Wer konnte sich schon einen Urlaub, vielleicht noch in der Karibik, oder sonst wo leisten? Entspannen, abschalten, gemeinsam feiern war hier besonders angesagt. Die Jugend genoss dabei naturgemäß ihre Kärwa sicher kräftiger als manch Älterer. Hiervon ist noch vieles geblieben.

Vom 11. bis 14. August ist es wieder soweit, wir feiern die Wiederkehr der Weihe unserer Johanneskirche. Zurzeit ist sie für umfangreiche Sanierungsarbeiten eingerüstet, um hinterher umso mehr im neuen Glanz zu erstrahlen. Neben dem Festgottesdienst am Sonntag um 9.30 Uhr mit anschließendem Frühschoppen und zünftiger Musik des Posaunenchors Schwand vor dem Hotel und Restaurant "Der SCHWAN" haben die Brauchtumsfreunde Schwand und Kärwaboum und – madli wieder ein ansprechendes Programm zusammengestellt.

Los geht es am Freitagabend um 19 Uhr, startend mit dem Festzug der Ortsvereine und den "Schlepperfreunden Schwanstetten" am Margaretenhof. Musikalische Unterstützung erhalten die Kärwaboum bei ihren pointierten Liedern durch die "Recycling-Band" der Jugendkapelle Rednitzhembach, die nach dem Bieranstich am Festplatz in der Rother Straße noch ein Standkonzert am Marktplatz geben wird.

Die Kirchweihtage haben für alle Generationen, insbesondere für die Familien mit Kindern etwas zu bieten. Dazu gehören der 7. Schwander Kärwalauf, die Kutschfahrten, das legendäre Schwanen-Derby auf dem Hembach ebenso wie das Betzen-Austanzen im Schrödelhof und der Weckruf der Kärwaboum mit dem schwindelfreien "Kärwaradfahren".

Auch die Schausteller tragen wieder mit ihren Fahrgeschäften sowie Losund Verkaufsbuden zu einer unverwechselbaren Kirchweihstimmung bei. Das kulinarische Angebot der Gastwirte wird noch durch den Biergarten der Fußballer des 1. FC Schwand und dem reichhaltigen Kaffeetisch mit köstlichen Kuchen der ev. Kirchengemeinde Schwand bereichert.

Allen Verantwortlichen und Helfern, die zum sicherlich guten Gelingen der Schwander Kirchweih beitragen, gilt mein aufrichtiger Dank.

Ich wünsche persönlich und auch im Namen des Marktgemeinderats unserer Gemeinde allen Bewohnern und vor allem den Gästen aus Nah und Fern gesellige, frohe, gemütliche Stunden sowie ein schönes Wetter zur Schwander Kärwa.

Es grüßt herzlichst

Erster Bürgermeister

Robert Fram



Programm Kirchweih Schwand

Freitag, 11. August 2017

19.00 Uhr Festzug der Ortsvereine vom Margaretenhof zum Festplatz in der Rother Straße mit den »Schlepperfreunden Schwanstetten« Festbieranstich durch den 1. Bürgermeister Anschließend Festbetrieb in der Rother Straße

19.30 Uhr Standkonzert am Marktplatz mit der »Recycling-Band« der Jugendkapelle Rednitzhembach

Samstag, 12. August 2017

14.00 Uhr Die Kärwaboum und -madli stellen Birken an den Gaststätten auf,
Festbetrieb in der Rother Straße

15.00 Uhr 7. Schwander Kärwalauf (nähere Informationen und Anmeldung unter www.schwanstetten.de)

16.00 Uhr Kutsche fahren für Klein und Groß,
Rundfahrt durch Schwand mit dem Kärwawagen
gegen einen kleinen Betrag von 1€ pro Person
und Fahrt, Abfahrt jeweils am Marktplatz 5

18.00 Uhr Siegerehrung des Kärwalaufs in der Rother Straße
 18.30 Uhr kunstück – Schule für Tanz

tanzt in der Rother Straße

20.00 Uhr Kärwa-Disko

Sonntag, 13. August 2017

09.15 Uhr Marktplatz: Aufstellung der Ortsvereine zum Kirchgang mit Posaunenchor

09.30 Uhr Festgottesdienst in der Johanneskirche, **anschließend Kärwa-Frühschoppen** in der Rother Straße mit dem Posaunenchor

13.00 Uhr Festbetrieb in der Rother Straße

14.00 Uhr Umzug der Kärwaboum

14.00 Uhr Kaffee und Kuchenbuffet der evang. Kirchengemeinde und der Kindertagesstätte/Kinderhort »Regenbogen« am Feuerwehrhaus. Der Erlös kommt der evangelischen Kindertagesstätte/Kinderhort Regenbogen zugute.

15.00 Uhr Kirchenführung und Turmbesteigung

16.00 Uhr Schwanen-Derby auf dem Hembach zwischen Mühle und Brücke; Schwäne werden ab 14.00 Uhr verkauft

18.20 Uhr Preisverleihung BFS-Gewinnspiel im Schrödelhof

18.30 Uhr Betzen-Austanzen im Schrödelhof

Montag, 14. August 2017

06.30 Uhr Weckruf der Kärwaboum und -madli mit dem Wagenrad

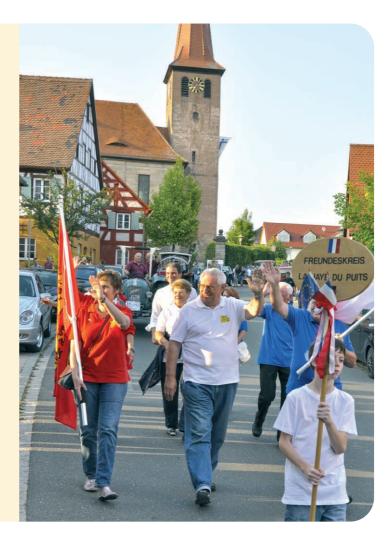
14.00 Uhr Festbetrieb in der Rother Straße – **Familiennachmittag** der Schausteller

14.00 Uhr Kaffee und Kuchenbuffet, der evang. Kirchengemeinde und der Kindertagesstätte/Kinderhort »Regenbogen« am Feuerwehrhaus. Der Erlös geht an die evangelischen Kindertagesstätte/Kinderhort Regenbogen.

15.00 Uhr Spielstraße und Kinderschminken durch das Kindergottesdienstteam am Feuerwehrhaus. Der Erlös geht an die Patenkinder des Kindergottesdienstteams in Afrika.

21.45 Uhr KarneMetal e.V. mit der Gruppe »Light my Feier« und deren Tanz »Illumination«

22.00 Uhr Bengalisches Feuerwerk am Marktplatz





Wir wünschen den Bürgern/innen und allen unseren Mandanten

einen schönen Sommer und viel Spaß bei den anstehenden Festlichkeiten in unserer Marktgemeinde!

Sperberstraße 36 90596 Schwanstetten www.kanzlei-heinz.de Tel 09170 / 97 50-0 info@kanzlei-heinz.de



Kirchweih Leerstetten 2017

Freitag, 25. August 2017 bis Montag, 28. August 2017



Grußwort Kirchweih Leerstetten

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste,

wenn der Sommer seinen Höhepunkt erreicht, dann ist es Kerwazeit in Leerstetten. Von Freitag, dem 25. August bis Montag, dem 28. August lade ich Sie

alle herzlich ein, Kirchweih zu feiern und die angebotenen Aktivitäten und Programmpunkte zu genießen.

Hierzu zählen auch die fränkischen kulinarischen Köstlichkeiten und die südländischen Spezialitäten unserer Wirtsfamilien. Neben dem Heringsbrater warten vor allem Tina und Guiseppe Miraglia von der "Pizzeria Pino" mit ihrem Team im Festzelt am Kirchplatz mit leckeren Speisen auf. Und auch die Mannschaft vom "Bowling Center" um Markus Meyer werden den Garten am Gemeindehaus der evangelischen Kirchengemeinde in einem zünftigen Biergarten verwandeln und für das leibliche Wohl sorgen. Sie alle haben sich – wie immer – bestens vorbereitet und freuen sich über Ihren Besuch. Dies gilt natürlich auch für die Betreiber der Fahrgeschäfte und Verkaufsstände, die nicht nur für die Kinder Attraktionen und Spaß zu bieten haben.

Der Kirchweihreigen wird am Freitag um 18.15 Uhr nach dem Festzug, der sich vom Feuerwehrhaus bis zum Festzelt am Kirchplatz schlängelt, mit dem Bieranstich eröffnet. An allen Tagen wird zu Ihrer Unterhaltung stimmungsvolle Musik aufspielen.

Apropos Musik. Was wäre die Leerstetter Kirchweih ohne das deftige Liedgut der Kerwaboum und –madli. Bestimmt werden die Brauchtumspfleger auch beim Aufstellen des Kirchweihbaums am Samstagnachmittag und beim Betzenaustanzen am Montagabend im "Rühlhof" wieder ihre ganze Klasse zeigen.

Zum Kirchweih-Festgottesdienst am Sonntag, 27. August in der Peterund Paulskirche 9.30 Uhr, der vom Posaunenchor musikalisch mitgestaltet wird, lädt Pfarrer Wilfried Vogt und der Kirchenvorstand herzlich ein. Neben den Kerwaboum und –madli sowie den örtlichen Vereinsabordnungen zeigen Sie mit Ihrem Kommen die Verbundenheit an das Gedenken der Weihe des Gotteshauses.

Lassen Sie sich von der gemütlichen Kirchweihatmosphäre anstecken, legen Sie den Alltagstrott und die Hektik ab und würdigen Sie durch Ihren Besuch das Engagement all derer, die durch ihre Aktivitäten ein reichhaltiges Kirchweihprogramm zusammengestellt haben.

Allen Verantwortlichen und Helfern, die zum sicherlich guten Gelingen der Leerstetter Kirchweih beitragen, gilt mein persönlicher Dank. Bleibt mir nur noch Ihnen, liebe Gäste aus Nah und Fern, vergnügte, angenehme und vor allem sonnige Tage auf der Leerstetter "Kerwa" zu wünschen.

Es grüßt herzlichst

Robert Pfann
Erster Bürgermeister



Programm Kirchweih Leerstetten

Freitag, 25. August 2017

10.30 Uhr zünftiger Start in die Kerwa mit Schlachtschüssel beim Pino

18.15 Uhr Festumzug mit ortsansässigen Vereinen

und anschließendem Bieranstich



Samstag, 26. August 2017

08.00 Uhr Umlegen und Einholen des Kerwabaumes

16.00 Uhr Baumaufstellen

Sonntag, 27. August 2017

09.30 Uhr Kirchgang in die Peter und Paulskirche

14.00 Uhr Wagenfahren mit Pferden

und geschmücktem Wagen durch den Ort

19.00 Uhr Bürgerschützenproklamation

Montag, 28. August 2017

06.00 Uhr Weckruf

19.00 Uhr Betzenaustanzen





Sonntag

Freitag		09:30 Uhr	Kirchweihgottesdienst
10:30 Uhr	Schlachtschüssel	anschl.	Frühschoppen mit den Wuidsaumusikanten
18:15 Uhr	Festzug zum Festzelt	14:00 Uhr	Wagenfahren
10.13 0111		18:00 Uhr	Festzeltbetrieb mit Franco Moreno & A-tentio
	Bieranstich und Festzeltbetrieb	19:00 Uhr	Bürgerschützenproklamation, SV Leerstetten
	mit Alexandra Schmied	20:00 Uhr	Bar hinter dem Festzelt
20:00 Uhr	Bar hinter dem Festzelt		
		Montag	
Samstag		06:00 Uhr	Weckruf
08:00 Uhr	Einholen des Kerwabaums	18:00 Uhr	Kerwaausklang mit Duo Harry Bo
16:00 Uhr	Aufstellen des Kerwabaums	19:00 Uhr	Betzenaustanzen
18:00 Uhr	Festzeltbetrieb mit Oberpfalz Schlawiner	20:00 Uhr	Bar hinter dem Festzelt
20:00 Uhr	Bar hinter dem Festzelt	24:00 Uhr	Ehrenwache



Grußwort der Kerwaboum Leerstetten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste,

endlich hat das Warten ein Ende! Die Leerstetter Kerwa geht in eine neue Runde und das unter einem besonderen Jubiläum. Wir, die Kerwaboum Leerstetten, feiern in diesem Jahr zusammen mit den Altkerwaboum unser 45 jähriges Bestehen und dürfen Euch alle herzlich dazu einladen. 45 Jahre voller Tradition und Brauchtum, welches wir auch heute noch mit großer Überzeugung pflegen.

Egal ob Kirchgang, Baumaufstellen, Wagenfahren, Betzenaustanzen oder einfach gemütlich und ausgelassen, begleitet von Kerwaliedern und der eigenen Musik im Altort zu feiern.

All dies hat unsere Kerwa für Euch zu bieten.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Pino und Markus Meyer für die Bewirtung an unserer Kerwa und die hervorragende Zusammenarbeit.

Schaut vorbei und trinkt die eine oder andere Maß auf unserer Kerwa.

Mit freundlichen Grüßen **KWB** Leerstetten

Marco Stroech Kerwaboumchef Leerstetten





& A-tention



Maike Tauschhuber "baut" 1er-Abitur!

Bürgermeister Pfann gratuliert herzlich.

Erst im letzten Jahr hat Maike Tauschhuber von sich Reden gemacht. Der jungen Schwanstetterin ist das "Kunststück" gelungen, den am Gymnasium Roth in der Mittelstufe ausgelobten Wanderpokal dreimal in Folge einzuheimsen, weil sie die 8., 9. und 10. Klasse jeweils mit einem Traum-Notendurchschnitt von 1,0 abgeschlossen hat. Nun hat sie im letzten Schuljahr noch eines drauf gesetzt und die Reifeprüfung ebenfalls mit einer glatten "Eins" abgelegt.

"Herzlichen Glückwunsch, mit Deinem Fleiß und Deiner Begabung stehen Dir für die Zukunft alle Türen offen" würdigte das Gemeindeoberhaupt die überragenden schulischen Leistungen der sympathischen jungen Frau. Ihre Zukunft hat Maike auch schon fest im Blick und will Chemieingenieurwesen in Erlangen studieren.

> Robert Pfann. Erster Bürgermeister

nungspräsent.



Markt Schwanstetten

Bericht aus der Grundschule

Besuch im Rathaus, Hochspannung im Unterricht

Besuch im Rathaus

Doppelt besetzte Stühle im Sitzungssaal: In diesem Jahr traten die drei vierten Klassen der Grundschule gemeinsam zum Besuch bei Bürgermeister Robert Pfann an. Mit ihren Lehrerinnen Anita Federlein, Bernadett Kreitschmann und Heike Ehnes hatten sie zuvor die Aufgaben des Gemeinderats und der Verwaltung erarbeitet. In Rollenspielen waren sie in die Haut des Bürgermeisters, der Gemeinderäte und engagierter Bürger geschlüpft und hatten die Vor- und Nachteile bestimmter Maßnahmen gegeneinander abgewogen. Auch eine echte Gemeinderatssitzung hatten einige der Schüler mit ihren Eltern bereits besucht. Nun freuten sie sich auf den direkten Kontakt mit dem Gemeindeoberhaupt. Dabei rückten sie für einen Platz in der ersten Reihe auch gern etwas näher zusammen.

Robert Pfann nahm sich viel Zeit und antwortete bereitwillig auf die zahlreichen Fragen der Kinder, zum Beispiel: Welche Sitzung bisher am längsten gedauert habe (tatsächlich genau diejenige, bei der einige der Schüler eine Zeit lang anwesend waren), was ihm an seinem Beruf nicht gefalle (wenn jemand stur Dienst nach Vorschrift macht und nicht konkret auf eine Sache eingeht) und ob er ohne Krawatte überhaupt das Rathaus betreten dürfe (Ja!).

Ausgestattet mit informativen Broschüren, einer Süßigkeit und vielen neuen Eindrücken kehrten die Viertklässler in die Schule zurück.

Heike Fhnes, Lehrerin

Hochspannung im Unterricht

Viele neue Eindrücke gibt es derzeit täglich für die Schüler der Grundschule Schwanstetten. Denn seit Ende der Pfingstferien sind die Übergangscontainer erfolgreich bezogen, in denen während der Sanierung der Schule gelernt und gearbeitet wird.

Besonders spannend wurde es jedoch am Mittwoch, 21.06.17 bei den Drittklässlern im Heimat- und Sachunterricht. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Rund um das Lehrplan-Thema "Spannung - Strom - Energie" konnten die Schüler dem Energie-Experten Thomas Bruch von der Main-Donau Netzgesellschaft Fragen stellen: Wer macht unseren Strom? Wie gelangt er zu uns? Was bedeutet Energiewende?





Im Bild v. I. n. r.: Schulleiterin Jutta Schneider, N-Ergie Experte Thomas Bruch, Fördervereinsvorsitzender Mario Engelhardt, Lehrer Christoph Weidmann mit einigen Schülern.

"Da ist ganz schön was zu tun, bis der Strom bei uns in der Steckdose landet!", stellte Walter aus der Klasse 3b nach den kurzweiligen zwei Schulstunden und der Begutachtung der mitgebrachten Materialien wie Überland- oder Starkstromkabel dann auch beeindruckt fest.

Zusätzlich durften sich Schulleiterin Jutta Schneider und der Vorsitzende des Fördervereins Mario Engelhardt mit diesem Besuch über eine Spende von 150 Euro der N-Energie freuen.

Christoph Weidmann, Lehrer



Jugendtreff »Cosmic Gate«

Programm und Neuigkeiten

In den Sommerferien hat der Jugendtreff geschlossen. Wir freuen uns aber darauf Euch alle im Ferienprogramm zu sehen und viele spannende Stunden mit Euch zu verbringen. Für den Fall, dass Ihr im Urlaub seid und nicht am Ferienprogramm teilnehmen könnt, wünschen wir Euch viel Sonne, gute Laune und super Erholung.

Zum Abschluss der Ferien am Samstag, den 09. September 2017 wartet die Neuauflage des Streetsoccer-Turniers auf alle Jugendlichen zwischen 14 und 17 Jahren. Im Gegensatz zum Vorjahr spielen wir diesmal aber bei Nacht auf dem Bolzplatz am Köhlerweg. Das Turnier beginnt um 20:00 Uhr. Bei guter Musik und entspannter Stimmung wird dann der Sieger gegen 23:00 Uhr feststehen.

Achtet auch auf die Flyer und Plakate, die rechtzeitig verteilt werden und sagt möglichst vielen Freunden Bescheid.

Die Aufsuchende Jugendarbeit findet in auch in den Sommerferien wie gewohnt statt.

Marcus Meyer,

Jürgen Fugmann

Nochmals sonnige, fröhliche und unbeschwerte Ferien!

Jürgen Fugmann (Leitung Jugendtreff) Marcus Meyer (Pädagogischer Mitarbeiter)

Markt Schwanstetten

Ferienprogramm 2017

Bei folgenden Aktionen sind noch Plätze frei:

Fr., 28.07.,	17 - 19 Uhr	Kinderdisco	7 - 12 Jahre
Mi., 09.08.,	12 - 18 Uhr	Spaß am Fotografieren	ab 12 Jahre
Mo., 21.08.,	11 - 16 Uhr	Kletterwald	ab 12 Jahre
Mi., 23.08.,	10 - 12 Uhr	Aquarellmalen I.	ab 8 Jahre
Mi., 23.08.,	14 - 16 Uhr	Aquarellmalen II.	ab 8 Jahre
Fr., 25.08.,	10 - 12.30 Uhr	Kegeln	ab 8 Jahre
Mo., 28.08.,	11 - 13 Uhr	Taekwon-Do	ab 8 Jahre
Di., 29.08.,	15 - 18 Uhr	Keine Angst vor großen Hunden	ab 6 J.
Mi., 30.08.,	11.30 - 16.28	Ausflug zur Nürnberger Burg	6 - 12 J.



3a., 02.09.,	14 - 17 Uni	Angelvergnugen	ab 10 Janie
Mo., 04.09., Di. 05.09.	19 Uhr bis 8.00 Uhr	Erlebnisübernachtung	6 - 15 Jahre
Di., 05.09.,	14 - 17 Uhr	Erlebnisnachmittag mit dem Obst- und Gartenbauverein	8 - 10 Jahre
Sa., 09.09.,	20 - 23 Uhr	Streetsoccer by Night	14-17 Jahre

Anmeldung online möglich unter www.schwanstetten.feripro.de

Stefanie Weidner, Kulturamtsleitung

Planung - Ausführung Kundendienst - Notdienst

Heizungsanlagen Sanitäranlagen Solaranlagen Komplette Badsanierung Fliesenarbeiten



Azubi(m/w) zum Anlagenmechaniker für Septemper 2017 gesucht.

Rehlingerstraße 10 90453 Nürnberg

Tel. 0911 | 88 88 111
Tel. 0911 | 63 24 490
Fax 0911 | 88 47 96
www.kraus-shk.de

Aktuelles aus der SeniorenHilfe/NachbarschaftsHilfe Schwanstetten

Vorstellung der Hilfsangebote

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

diesmal möchte ich Ihnen wiedermal unsere Hilfsangebote vorstellen:

Begleitung bei Arztbesuchen und Behördengängen Hilfe beim Einkaufen

Hilfe im Umgang mit technischen Geräten (Gebrauchsanweisungen) Unterstützung beim Schriftverkehr

Begleitung beim Spazierengehen

Da sein zum Unterhalten oder Vorlesen

Haus- und Krankenhausbesuche

Hilfestellung bei wirtschaftlichen Fragestellungen

Unterstützung in familiären Notsituationen

Leider gelingt es uns nicht immer Ihren Anfragen und Wünschen nachzukommen.

Besonders die "Begleitung beim Spazierengehen" und "Haus- und Krankenbesuche" bereiten uns Probleme. Es fehlen die Mitarbeiter (innen).

Vielleicht kann sich der Ein oder Andere nach dieser Information entscheiden eine solche Aufgabe zu übernehmen?

Das wäre wunderbar und wir würden Sie in unserem Team herzlich willkommen heißen. Für Ihre Fragen stehe ich gerne zur Verfügung.

Sicher haben Sie sich mit unseren neuen Anrufzeiten und der Rufumleitung mittlerweile vertraut gemacht!

Bitte beachten Sie unsere Rufnummer: 01577 933 06 45 Hilfsanforderung mindestens 48 Stunden vor Einsatz und nur Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 13:00 bis 16:00 Uhr.

Ihnen allen herzliche, sommerliche Grüße

Angelika Wasserburger, Vorsitzende der SeniorenHilfe/NachbarschaftsHilfe

AWO Ortsverein Schwanstetten

Wir laden im August und September herzlich ein:

Geführte Wanderungen

Im August am Donnerstag, 03.08, 17.08. und 31.08., und im September am Donnerstag, 14.09. und 28.09. Die Wanderungen dauern jeweils ca. 2½ Stunden. Treffpunkt jeweils um 13 Uhr am Wasserturm im Schwanstettener Ortsteil Leerstetten. Fahrgemeinschaften werden gebildet.

Gäste sind herzlich willkommen.

Eine vorherige Anmeldung beim 1. Vorsitzenden Kurt Stark Tel. (0 91 70) 82 86 ist wünschenswert.

AWO-Treff Mittwoch, den 20. September

Der nächste AWO-Treff findet am Mittwoch, den 20. September um 14 Uhr in der Pizzeria »Pino« in Schwanstetten, Ortsteil Leerstetten, Hauptstraße 16 statt.

Ansprechpartner für den AWO-Treff sind Marianne Hebendanz, Tel. (0 91 70) 73 54 und Annemarie Frey, Tel. (0 91 70) 84 00 .

Badefahrt in die Limes-Therme Bad Gögging am Freitag, 15. September

Nähere Informationen hierzu erteilt Frau Weckerlein vom AWO-Kreisverband Roth-Schwabach, Tel. (0 91 22) 93 41-142. Die Anmeldung ist nur dort möglich.

Kurz berichtet aus dem Ortsverein Schwanstetten:

Der Ortsverein Schwanstetten beim »Jolinchen«-Kindersportfest

AWO-Ortsverein Schwanstetten beteiligte sich als Kooperationspartner am von der AWO-Kindertagesstätte »Sonnenschein« in Zusammenarbeit mit dem SV Leerstetten organisierten Kindersportfest auf der SVL-Waldsportanlage. Bei diesem »Jolinchen«-Sportfest betreute der Ortsverein eine von neun Stationen, an denen die teilnehmenden Kinder Fitness, Bewealichkeit und Balancierfähigkeit unter Beweis stellen konnten. Konzentration war an der Station des AWO-Ortsvereins mit dem so genannten »Käse-



Am »Käsebrett« waren Koordinationsfähigkeit und Geschicklichkeit gefordert.

brett« gefordert. Mit Hilfe eines Seilzuges musste ein Ball an verschiedenen Löchern vorbeimanövriert werden. Je höher das Kind den Ball transportieren konnte, desto höher war auch die erreichte Punktzahl.

Aus der Wandergruppe des AWO-Ortsvereins

Andreas Haberkern, unser engagierter Wanderführer beim AWO-Ortsverein Schwanstetten hat sich für eine der jüngst durchgeführten Wanderungen ein ganz besonderes Schmankerl ausgedacht.

Eine insgesamt 20-köpfige Gruppe fuhr mit Autos Richtung Eichstätt und passierte dabei das wunderschöne Anlautertal. Es ist ein weitläufiges Wiesental mit relativ steilen Talhängen, die mit ausgedehnten Kalkmagerrasen bedeckt sind. Das naturnahe, fast in seinem gesamten Verlauf naturbelassene Flussgewässer schmiegt sich dank der starken Mäanderbildung wunderbar in diese ursprüngliche Landschaft ein.

Nach einer kurzen Wanderung bei herrlichstem Sonnenschein traf die Gruppe in Titting ein. Am Eingangsportal des ehemaligen Tittinger Wasserschlosses begrüsste der Hausherr und gleichzeitige Chef der Brauerei Gutmann die Wanderer. Die Brauerei erwarb der Kindinger Michael Gutmann bereits 1855 und die Teilnehmer erfuhren in einer kleinen Führung, wie das gute Gutmann Weizenbier entsteht.

Anschließend durfte die Gruppe im Gutmann-Bräustübl gegenüber das feine Bier auch probieren und hatte Gelegenheit, bei Pizza den Nachmittag ausklingen zu lassen, um dann gut gestärkt wieder nach Hause zu fahren.

Andreas Hahn

Gäste aus Brentwood zu Besuch

Die deutsch-englische Partnerschaft zwischen dem Distrikt Brentwood und dem Landkreis Roth kann inzwischen auf eine nahezu 40-jährige Geschichte zurückblicken. Auf Initiative der Schwanstetterin Heike Legatzki, die sich im Freundeskreis als Beisitzerin ehrenamtlich engagiert, machte eine Besuchergruppe aus dem "Borough of Brentwood" mit ihren Gastfamilien eine Stippvisite im Rathaus.

Die deutsch-englische Partnerschaft zwischen dem Distrikt Brentwood und dem Landkreis Roth kann inzwischen auf eine nahezu 40-jährige Geschichte zurückblicken. Seither entwickelten sich Kontakte unter anderem zwischen Chören, Blaskapellen, Rock- und Pop-Bands sowie Schulklassen.

Der "Freundeskreis Brentwood e. V." ist dabei für den Landkreis Roth der Motor für den regelmäßigen Austausch und Begegnungen mit den Freunden aus England.

Auf Initiative der Schwanstetterin Heike Legatzki, die sich im Freundeskreis als Beisitzerin ehrenamtlich engagiert, machte eine Besuchergruppe aus dem "Borough of Brentwood" mit ihren Gastfamilien eine Stippvisite im Rathaus. Bürgermeister Robert Pfann freute sich über den Besuch von der Insel und stellte den Gästen anhand einer Präsentation die Marktgemeinde näher vor. "Gerade in Zeiten des Brexits ist es wichtig, dass unab-



© Markt Schwanstetten

hängig von wirtschaftlichen Interessen die Menschen Europas das gegenseitige Für- und Miteinander durch Begegnungen pflegen und für den Frieden eintreten" zeigte sich der Rathauschef von der Bedeutung der bestehenden Partnerschaft überzeugt.

Die gewachsenen Verbindungen wurden beim deutsch-englischen Freundschaftsabend im Sportheim des 1. FC Schwand in geselliger Runde noch weiter vertieft.

Robert Pfann, Erster Bürgermeister

Diakonie Schwanstetten

Diakonieverein sucht engagierte Mitglieder

Jahreshauptversammlung am 27. September.

Der Diakonieverein Schwanstetten führt am Mittwoch, den 27. September 2017, um 19.00 Uhr in den »Bürger Stub'n« seine Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen durch.

Der Verein sucht Mitglieder, die ehrenamtlich im Ausschuss mitarbeiten möchten.

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Dr. Bernd Schulze, Tel.: 09170 2983 oder 0171 9571226 zur Verfügung.



Carolin Wohlfahrt, Pflegedienstleitung

Diakonie Schwanstetten

Treffen für Pflegende Angehörige

Herr Kunz vom Pflegestützpunkt Roth

Am Mittwoch den, 26. Juli 2017 findet um 14.30 Uhr in den Bürger Stub`n, Rathausplatz 2 in Schwanstetten das Treffen für Pflegende Angehörige statt. Herr Kunz vom Pflegestützpunkt in Roth hält einen Vortrag über Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Jeder der Interesse hat, ist herzlichst eingeladen.

Carolin Wohlfahrt, Pflegedienstleitung



Hans Weiß feierte 90. Geburtstag

Herzliche Glückwünsche!

Landrat Herbert Eckstein und Bürgermeister Robert Pfann nahmen dies zum Anlass, dem munteren und vitalen Träger der Bürgermedaille die Glückwünsche für den Landkreis Roth und die Marktgemeinde Schwanstetten zu überbringen.

Hans Weiß ist einer der wenigen Ur-Leerstetter. 1927 wurde er in Leerstetten geboren, ging dort zur Schule und besuchte anschließend die landwirtschaftliche Schule in Schwand, wo er 1943 seine Gehilfenprüfung ablegte. Kurz darauf erfolgte die Einberufung zum Arbeits- und Militärdienst. Am Ende des Weltkriegs geriet er zunächst in amerikanische Gefangenschaft, von wo aus er nach Frankreich als Erntearbeiter versetzt wurde. In diesen drei Jahren wurde aus Feindschaft eine Freundschaft, die bis vor wenigen Jahren noch durch gegenseitige Besuche gepflegt wurde.

Nach der Rückkehr aus der Gefangenschaft hat sich der Jubilar sogleich wieder aktiv am Gemeindeleben beteiligt und bis heute sichtbare Spuren hinterlassen. Sei es als Bläser im Posaunenchor oder als Gründungsmitglied des SV Leerstetten. Ebenso zeigte sich Hans Weiß über viele Jahrzehnte ehrenamtlich engagiert bei den Sängerfreunden, der Freiwilligen Feuerwehr und beim Soldaten- und Kameradschaftsverein. Von 1960 bis 1972 war Hans Weiß zudem Mitglied des Gemeinderates Leerstetten und trug 12 Jahre lang Verantwortung für die Entwicklung seiner Heimatgemeinde. Daneben hat er für 24 Jahre als Mitglied im evangelischen Kirchenvorstand die Geschicke der Kirchengemeinde verantwortet. Das langjährige und umfassende Wirken von Hans Weiß erkannte die Marktgemeinde Schwanstetten 1997 mit der Verleihung der Bürgermedaille in Silber an.



So geht gute Laune! Von links: Bgm. Robert Pfann, Sohn Peter, der Jubilar, Tochter Christa, Landrat Herbert Eckstein.

Bis zu seinem Ruhestand arbeitete der Jubilar als Fleischkontrolleur am Schlachthof der Stadt Schwabach. In dankbarer Erinnerung blickt Hans Weiß auf die Ehe mit seiner inzwischen verstorbenen Gattin Betty zurück. Über 61 Jahre waren sie glücklich verheiratet und aus der Ehe gingen ein Sohn und eine Tochter hervor. Vier erwachsene Enkelkinder und drei Urenkel bereiten dem Jubilar besondere Freude, so dass das schmucke Wohnhaus mittlerweile zum Vier-Generationen-Haus geworden ist.

Robert Pfann, Erster Bürgermeister

Markt Schwanstetten

Der SeniorenBeirat Schwanstetten lädt ein

zur Besichtigung der Studios des Bayerischen Rundfunks in Nürnberg

Der SeniorenBeirat hat für das "Studio Franken", des Bayerischen Rundfunks in Nürnberg, Wallensteinstraße, einen Besichtigungstermin vereinbart.

Wir werden am Dienstag, den 12.09.2017 von ca. 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr durch die Hör- und Fernsehstudios geführt. Es ist bestimmt für alle Teilnehmer interessant einmal hinter die Kulissen von Fernseh- und Rundfunkproduktionen zu schauen. Die einzelnen Gebäude können nur zu Fuß erreicht werden. Darum sollten die teilnehmenden Personen auf bequemes Schuhwerk achten und "gut zu Fuß" sein.

Um sich über die erhaltenen Eindrücke und Informationen im großen Kreis auszutauschen, ist danach noch ein gemeinsamer Café-Besuch – bei der Gärtnerei Kölle – geplant.

Damit alle, diesen sicherlich interessanten Ausflug, auch genießen können, steht für die Hin- und Rückfahrt zum Rundfunkgelände ein Reisebus zur Verfügung.

Die Einzelheiten:

Besichtigungstermin: Dienstag, den 12.09.2017

Abfahrt: 11:50 Uhr

Haltepunkte: 11:50 Uhr Am Forsthaus (Schwand),

12:00 Uhr Hauptstr. (Leerstetten)

Buskosten pro Person: 12,– €. Die Besichtigung ist kostenfrei. Rückkunft ca. 16:30 Uhr

Wegen der erwarteten großen Nachfrage, ist schnellste Anmeldung empfehlenswert. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt.

Anmeldung und weitere Informationen telefonisch bei:Bruni Welling 09170/1858 oder Margitta Köbler 09170/9435833

Ulrich Wasserburger,Presseverantwortlicher SeniorenBeirat



Sonnwendfeier des Deutschen Alpenvereins Ortsgruppe Schwanstetten

Als Gast der Alpenvereinschor der Sektion Schwabach

Die Sonnwendfeier auf dem Rathausplatz Schwanstetten bei herrlichstem Sommerwetter war ein voller Erfolg.

Unser 2. Vorsitzender, Fritz Merklein, konnte ca. 260 Besucher und ca. 25 Kinder begrüßen. Wir freuten uns auch wieder über den Besuch unseres Bürgermeisters, Robert Pfann und des 2. Bürgermeisters Herrn Scharpff mit Ehefrauen. Auch waren viele DAV-Mitglieder und Vorstände unserer Sektion Schwabach zu uns gekommen, sowie die Kirchenvorstände der evang. und kath. Gemeinden. Wir konnten dieses Jahr erstmals den Alpenvereinschor aus Schwabach bei uns begrüßen, der mit seinem großen Repertoire alpenländischer Lieder das Publikum begeisterte. Während die Kinder sich auf der Hüpfburg und Torwand austobten, ließen es sich die Erwachsenen bei Steaks, Bratwürsten usw., sowie kühlen Getränken gut gehen.

Da am Sonntag das ökumenische Gemeindefest anlässlich des Lutherjahres statt fand, haben wir die Vorbereitungen zusammen organisiert, was immer in sehr harmonischer Atmosphäre verlief. Gegen 22.00 Uhr hat unser 2. Vorsitzender, Fritz Merklein, das Sonnwendfeuer angekündigt und die Gäste gebeten, sich um das Feuer zu versammeln. Leider mussten wir aus Sicherheitsgründen (sehr starker Wind) auf Kerzen ausweichen. Fritz Merklein hielt dann die Feuerrede und der Alpenvereinschor hat noch einige Lieder gesungen. Zum Abschluss wurde noch mit den Gästen gemeinsam ein Lied angestimmt, was sehr gut ankam.



Die Vorstandschaft dankt allen Helfern für ihre vielfältige Unterstützung, ohne die sich eine solche Feier nicht bewältigen ließe. Ein besonderer Dank für die Zusammenarbeit mit den Kirchen, was uns einiges an Organisation erleichtert hat.

Ein herzlichen Dankeschön allen Besuchern für ihr Kommen.

Gerhard Gründler, Pressewart

Sängerfreunde Leerstetten e.V.

Jubiläumskonzert: 40 Jahre Sängerfreunde Leerstetten und Aktuelles aus dem Verein

Anlässlich der Gründung des gemischten Chors vor 40 Jahren findet am 4. November um 19 Uhr ein Jubiläumskonzert in der Gemeindehalle Schwanstetten statt. Unserem Ehrenmitglied Hans Weiß durften wir am 19. Juni ein Ständchen zu seinem 90. Geburtstag darbringen und ihm alles Gute zu seinem Ehrentag wünschen.

Unserem Ehrenmitglied Hans Weiß durften wir am 19. Juni ein Ständchen zu seinem 90. Geburtstag darbringen und ihm alles Gute zu seinem Ehrentag wünschen. Er trat dem Verein 1949 bei und verstärkte die Tenorstimme bis 2011. Seine letzte Ehrung für 60 aktive Jahre erfolgte im Oktober 2010. Des Weiteren hatte er das Amt des Kassiers von 1959-1980 inne. Seine Feier fand bei hochsommerlichen Temperaturen auf der Terrasse der SVL-Gaststätte statt. Wir bedanken uns für den schönen Abend, das gute Essen und die großzügige Spende.

Anlässlich der Gründung des gemischten Chors vor 40 Jahren findet am 4. November um 19 Uhr ein Jubiläumskonzert in der Gemeindehalle Schwanstetten statt. Wir freuen uns über die Mitwirkung des evangelischen Posaunenchors Leerstetten und unseres Patenvereins Liedertafel Schwand. Unter dem Motto "Musik ist unsere Welt" möchten wir Ihnen ein abwechslungsreiches Programm bieten.

Wer noch Lust hat, aktiv mitzuwirken, ist herzlichst zu unseren Proben mittwochs um 20 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Leerstetten eingeladen. Wir sind dankbar für neue Sängerinnen und Sänger.

Gertrude Schöneberg, Schriftführerin



Evangelische Kirchengemeinde Leerstetten

Kirchliches Leben in Leerstetten

Unsere Gottesdienste im August und September 2017

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Leerstetten www.evangelisch-in-leerstetten.de

Pfarrer Wilfried Vogt

Sprechzeiten jederzeit, am besten nach telefonischer Vereinbarung Pfarramtsbüro im Pfarrhaus, Further Straße 1,

Telefon 09170 83 73 Telefax 09170 83 76

E-Mail: <u>pfarramt.leerstetten@elkb.de</u> Sekretärin: Stephanie Schmidt

Bürozeiten: Montag, Donnerstag und Freitag von 9:00-11:00 Uhr

Gemeindehaus: Hauptstraße 4,

Peter- und Paulskirche an der Hauptstraße geöffnet:

freitags, samstags, sonntags und an allen gesetzlichen Feiertagen von 10 bis 18 Uhr, sowie vor und nach den Gottesdiensten.

Gottesdienste:

8. So. n. Trinitatis, 06.08.: 10:15 Uhr Gottesdienst – Frau Scharpff

9. So. n. Trinitatis, 13.08.: 10:15 Uhr Gottesdienst - Dr. Kühlewind

10. So. n. Trinitatis, 20.08.: 10:15 Uhr Gottesdienst – Pfarrer Thoma

11. So. n. Trinitatis, 27.08.: 9:30 Uhr Gottesdienst zur Kirchweih mit Hl. Abendmahl (Saft) mit Posaunenchor – Pfarrer Vogt

12. So. n. Trinitatis, 03.09.: 10:15 Uhr Gottesdienst – Pfarrer Vogt

13. So. n. Trinitatis, 10.09.: 10:15 Uhr Gottesdienst – Dr. Kühlewind

Dienstag, 12.09.: 8:30 Uhr Ökum. Gottesdienst für Schulanfänger (Johanneskirche Schwand)

Mittwoch, 13.09.: 8:30 Uhr Ökum. Schulanfangsgottesdienst für die Förderschule

Mittwoch, 13.09.: 10:00 Uhr Ökum. Schulanfangsgottesdienst Grundschule 2.-4. Klasse (Kath. Kirche Schwand)

14. So. n. Trinitatis, 17.09.: 9:30 Uhr Gottesdienst – Frau Kolditz

15. So. n. Trinitatis, 24.09.: 9:30 Uhr Gottesdienst – Herr Behnsen

16. So. n. Trinitatis, Erntedankfest, 01.10.: 9:30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest m. Hl. Abendmahl (Weintrauben u. Brot) Posaunenchor – Pfarrer Vogt und Team

In der Zeit vom 29.07-21.08. hat Pfarrer Vogt Urlaub. Die Vertretung (bei Beerdigungen, Taufen, und Trauungen) für Pfarrer Vogt in dieser Zeit übernimmt – sofern zeitlich möglich:

Vom 25.07. - 31.07.: Evang.-luth. Pfarramt Schwand, Pfarrer Hermann Thoma, Tel. 09170/1358, (Bürozeiten: Di.-Fr. 8.30-11.30Uhr)

Vom 01.08. - 07.08.: Evang.-luth. Pfarramt Kornburg, Pfarrer Thomas Braun, Tel. 09129/4246, (Bürozeiten Pfarramt: Di.+ Fr. 9.00-11.00, Do. 16.00-18.00 Uhr)

Vom 08.08. – 14.08.: Evang.-luth. Pfarramt Rednitzhembach, Pfarrer Matthias Jung, Tel. 09122/6301550, Pfarramt, Tel. 09122/74282 (Bürozeiten: Mo. 9.00-12.00, Di.+ Fr. 8.00-12.00, Do. 14.00-18.00 Uhr)

Vom 15.08. - 21.08.: Evang.-luth. Pfarramt Schwand, Pfarrer Hermann Thoma, Tel. 09170/1358, (Bürozeiten: Di.-Fr. 8.30-11.30Uhr)

Vom 22.08. – 23.08.: Evang.-luth. Pfarramt Rednitzhembach, Pfarrer Wolfgang Lindner, Tel. 09122/74282 (Bürozeiten: Mo. 9.00-12.00, Di.+ Fr. 8.00-12.00, Do. 14.00-18.00 Uhr)



Posaunenchor:

Obmann: Michael Dorner, Tel. 972512 Musikalische Leitung: Helmut Röhn, Tel. 8834 Donnerstags, 19:00 Uhr Bläsertreff/ 20:00 Uhr Chorprobe - GH

Kinder- und Jugendarbeit:

Krabbelgruppe von 0 bis 3 Jahren:

Jeden Donnerstag (nicht in den Ferien), 9:30-11:00 Uhr im Gemeindehaus

Leitung: Evelyn Dorner, Tel. 0175/2331255

Kindergruppe von 6 bis 8 Jahren:

Jeden Montag (nicht in den Ferien), 15:00-16:30 Uhr im Gemeindehaus Leitung: Yvonne Hohnhausen, Tel. 9 86 69 41

Frauentreff "Sekt oder Hugo":

Freitag, 04.08., 20:00 Uhr Basarbesprechung Leitung:

Steffi Schmidt (Tel. 972370/ oder 0170/4748931 gerne whatsapp) und Susi Mörsberger (Tel. 982348 oder 0179/5083835 gerne whatsapp)

Konfirmanden:

14.09.-17.09. Konfirmandenfreizeit mit Pfarrer Vogt in Stockheim

Seniorenkreis: Im August ist kein Treffen Donnerstag, 14.09., Ausflugsfahrt, Ziel noch nicht bekannt

Kirchweihfestgottesdienst am Sonntag, 27. August um 9.30 Uhr in der Peter- und Paulskirche Leerstetten:

Die Kerwaboum und Madli werden hoffentlich trotz des anstrengenden Wochenendes alle mit dabei sein! Miteinander wollen wir anlässlich der Kirchweih um 9.30 Uhr Gottesdienst feiern!

Wir feiern in diesem Gottesdienst das Abendmahl mit Saft. Musikalisch begleitet uns der Posaunenchor Leerstetten. Wir freuen uns auf Sie!

Während der Sommerferien vom 31.07. – 24.08.2017 ist unser Pfarramt geöffnet: montags, donnerstags und freitags von 9 Uhr – 11 Uhr. Ab dem 25.08. – 11.09.2017 ist das Pfarramt wegen Urlaub geschlossen. Ab dem 14.09. ist das Pfarramt wieder zu den regulären Bürozeiten besetzt.

Für die vor Ihnen liegende Zeit wünsche ich Ihnen Zeiten der Erholung, wenn Sie verreisen viele gute Eindrücke und eine wohlbehaltene Rückkehr. Ob zu Hause oder in der Ferne Tage und Wochen ohne Stress, Hektik, Ärger und Enttäuschung, aber mit viel neuer Kraft und frischem Schwung.

Mit einem irischen Reisesegen grüße ich Sie ganz herzlich- auch im Namen der zahlreichen Mitarbeiter der Kirchengemeinde:

Möge Gott auf dem Weg, den du gehst, vor dir hereilen. Das ist mein Wunsch für deine Lebensreise. Mögest du die hellen Fußstapfen des Glücks finden und ihnen auf dem ganzen Weg folgen.

Ihr Pfarrer Wilfried Vogt



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Schwand

Informationen, Gottesdienste und Termine für den Monat August 2017

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Schwand Pfarramt: Nürnberger Str. 8 Tel. 09170/1358 Fax 09170/2583

Pfarrer Hermann Thoma, Sekretärin: Renate Pfann www.schwand-evangelisch.de

e-mail: pfarramt.schwand@elkb.de

Bürostunden: Di. bis Fr. von 08:30 - 11:30 Uhr,

montags geschlossen

Evang. Kindergarten "Regenbogen", Lohweg 2a

Leitung: Petra Biallas Tel. 09170/1742 Fax 09170/942979

e-mail: ev-kiga-schwanstetten@t-online.de

Evang. Kinderhort an der Grundschule Schwanstetten

Leitung: Frank Sinzinger Tel. 09170/943004 Fax 09170/943005

e-mail: ev-kinderhort-schwanstetten@t-online.de

Wir laden ein

Posaunenchor Probe mittwochs ab 19:30 Uhr im Gemeindehaus Obmann: Friedrich Bauer (Tel.09170/2931) Chorleiter: Peter Lösch (Tel. 09170/2947)

Kirchenchor Probe dienstags um 20:00 Uhr im Gemeindehaus Chorleiterin: Ingrid Mayer, Rittersbach, Ritterstr. 1 (Tel. 09172/2233)

Kinderchor für Kinder von 5 bis 9 Jahren Dienstag 14:15 - 14.45 Uhr in der KiTa-"Regenbogen" Dienstag 15:00 – 15:30 Uhr im Hort (in der Grundschule) Leitung: Ingrid Mayer, Tel. 09172/2233

Frauentreff Treffen normalerweise ieden 2. Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im Gemeindehaus Schwand Verantwortlich: Ursula Leykauf, Schwand, Ackerstr. 2 (Tel. 09170/1620) Termin: Donnerstag, 10. August; im Sportheim Schwand, Thema: Kirchweih früher und heute

Seniorenkreis findet im August nicht statt Verantwortlich: Brunhild Welling (Tel. 09170/1858)

Handarbeitskreis findet im August nicht statt Verantwortlich: Heidi Hagelauer (Tel. 09170/943737)

Jugendgruppe "Friendzone"

Treffen freitags um 18.30 Uhr im Gemeindehaus Verantwortlich: Janina Frede und Barbara Mederer

Konfirmanden 29. August Konfi-Camp

Neueröffnung - Eltern-Kind-Gruppe "Bambini"

Für Eltern mit Kindern von 0-3 Jahren, Mittwochs 9:30 – 11:00 Uhr im Gemeindehaus

Verantwortlich: Sinikka Seidenstücker; Tel. 0911/9646000

Neueröffnung – Kindergruppe Action Kids

Für Kinder von 7-10 Jahren, Donnerstags 16:00 – 17:30 Uhr im Gemeindehaus

Verantwortlich: Sinikka Seidenstücker; Tel. 0911/9646000

Film im Pfarrgarten

Freitag, 18. August, 20:15 Uhr "Frühstück bei Monsieur Henri"

Unsere Gottesdienste

Die Sonntags-Gottesdienste in der Johanneskirche beginnen um 9.30 Uhr; in den Ferien um 9:00 Uhr. Änderungen werden in der Tageszeitung und in den Schaukästen bekannt gegeben.

Termine Gottesdienste:

Sonntag, 06.08. 09:00 Uhr Gottesdienst, Lektorin Astrid Scharpff Sonntag, 13.08. 09:30 Uhr Kirchweih-Festgottesdienst mit dem Posaunenchor Sonntag, 20.08. 09:00 Uhr Gottesdienst Sonntag, 27.08. 09:00 Uhr Gottesdienst, Lektor Fritz Leickam Sonntag, 03.09. 09:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl, Pfr. Vogt

Kindergottesdienst (im August und September Ferien) Verantwortlich: Marion Bauer (Tel. 09170/946260). Claudia Dietrich (Tel. 09170/972779)

Ihr Pfarrer Hermann Thoma



Wendelstein, Nürnberger Straße 20a Tel. (09129) 90 62 63

Nürnberg Katzwang, Katzwanger Hauptstr. 18 Schwabach, Weingäßchen 6

Tel. (09122) 8 18 13

Fax: 0 91 22 / 7 11 73

E-Mail: info@bestattungen-peine.de

Qualifiziertes, fachgeprüftes Unternehmen Erledigung sämtlicher Formalitäten Bestattungsvorsorge, Sterbegeldversicherung



Schützenverein 1954 Schwand e.V.

Schützen des SV 1954 Schwand e.V. bei Gaumeisterschaft erfolgreich

Bei den diesjährigen Gaumeisterschaften ware die Schützen des SV Schwand wieder sehr erfolgreich. Die erfolgreichen Schützen wurden durch den Schützengau Schwabach-Roth-Hilpoltstein durch entsprechende Nadeln geehrt.

Bei den diesjährigen Gaumeisterschaften waren die Schützen des SV Schwand wieder sehr erfolgreich. Die erfolgreichen Schützen wurden durch den Schützengau Schwabach-Roth-Hilpoltstein durch entsprechende Nadeln geehrt.

So konnte **Beate Feuerlein** bei Luftgewehr Auflage in der Damenklasse Sen. A den 1. Platz erringen.

Bei Ordonanzgewehr BSSB B Herrenklasse erreichte **Robert Neeck** den 1. Platz gefolgt von **Patrick Maisch** auf dem 2. Platz.

Bei Sportrevolver .44 Mag Seniorenklasse Herren konnte **Gerd Pfaffinger** den 3. Platz erringen. Bei Luftpistole Klasse SH 1 oHm und Sportpistole KK errreichte er jeweils den 1. Platz.

Bei den Mannschaften Sportrevolver .357 Mag Herrenklasse erreichte die Mannschaft mit Robert Neeck, Uwe Wüstner und Stephan Alt sowie bei Sportrevolver .44 Mag Herrenklasse mit den Schützen Uwe Wüstner, Robert Neeck und Gerd Pfaffinger jeweils den 1. Platz.

Bei Großkaliber Kombi des BSSB konnte die Mannschaft mit Robert Neeck, Uwe Wüstner und Thomas Grall den 1. Platz belegen. Die 2. Mannschaft mit Stephan Alt, Udo Baumgärtner und Gerd Pfaffinger belegten den 2. Platz.

Erfreulich war auch der 2. Platz bei Luftpistole Damen Altersklasse mit den Schützinnen Maria Neeck, Heidi Schmidt und Petra Schmidt.

Bei Luftgewehr Auflage Senioren B m konnte **Rudi Grund** den 3. Platz belegen.

Bei Luftpistole Seniorenklasse B freihändig belegte **Hermann Lang** den 3. Platz.

Stephan Alt konnte in Sportrevolver .357 Mag Herrenklasse und in Sportpistole 9 mm den 2. bzw. 3. Platz belegen.



Uwe Wüstner belegte in der Herren Altersklasse Sportrevolver .44 Mag und BSSB GK Kombi jeweils den 1. Platz und in den Disziplinen Sportrevolver .357 Mag und Sportpistole .45 ACP jeweils den 3. Platz.

Robert Neeck erreichte in der Herrenklasse in der Disziplin Ordonanzgewehr DSB G den 1. Platz und DSB O den 2. Platz. In der Herren Altersklasse erreichte er mit Sportpistole .45 ACP den 1. Platz, Sportrevolver .357 Mag den 2. Platz und bei Sportpistole 9 mm und Sportrevolver .44 Mag jeweils den 3. Platz.

So konnten die Schützen des Schützenvereins 1954 Schwand e.V. auf eine erfolgreiche Gaumeisterschaft zurückblicken.

Gerd Pfaffinger, Pressewart

Schützenverein 1954 Schwand e.V.

Internes Sommerfest bei den Schwander Schützen

Überraschung zum Sommerfest

Anlässlich des internen Sommerfestes vom Schützenverein 1954 Schwand e.V. gab es eine angenehme Überraschung für den Vorstand. Heinrich Freiberger, lanjähriges Mitglied im SV Schwand und Inhaber der Fa. Druckguss Freiberger überreichte dem 1. Schützenmeister, Johann Böhm, einen Scheck über 500,−€. Freudestrahlend bedankte sich der Schützenmeister im Namen des SV Schwand bei Herrn Freiberger und versicherte, dass die Spende eine sinnvolle Verwendung finden wird.



Werner Feyerlein und Robert Eisinger versorgten die Gäste mit exquisiten Grillwaren. Die hausgemachten Salate, die von verschiedenen Mitgliedern bereitgestellt wurden, rundeten das Essen ab.

Der Schützenverein 1954 Schwand e.V. bedankte sich bei allen Spendern und Helfern für deren Unterstützung. Bei schönem Wetter und netter Unterhaltung fand der Abend seinen Ausklang.

In eigener Sache: Jeden Donnerstag ab 18.00 Uhr findet auf unserem Bogenplatz das Bogentraining statt.

Interessierte Bürger können zu diesem Termin zum **Schnupperschießen** vorbeikommen. Michael Bühringer und sein Team werden die Betreuung übernehmen.

Besteht jedoch Interesse am Schießen mit Lufpistole oder Luftgewehr oder auch am Schießen im Klein- bzw. Großkaliberbereich, so können sich interessierte Bürger für Freitags ab 19.00 Uhr beim 1. Schützenmeister Johann Böhm, Tel.: 09170 – 2982 anmelden.

Die entsprechenden Sportgeräte werden vom SV Schwand zur Verfügung gestellt.

Gerd Pfaffinger,Pressewart

Die Damen 40 des 1. TC Leerstetten kommen in Schwung

Nach einem verhaltenen Start konnten jetzt zwei Spiele nacheinander gewonnen werden

Der Klassenerhalt in der K1 dürfte sicher sein. Nachdem die Damen 40 die ersten drei Spiele verloren hatten, trumpften sie jetzt zwei Mal auf. In der Besetzung **Ulrike Reinfelder**, **Annette Lauterbach**, **Renate Hertel**, **Karin Vogel**, **Ingrid Schabtach** und **Lucia Tropp** ging beim SC Worzeldorf nur das 5er Einzel mit Ingrid Schabtach verloren, und das erst im Super-Tiebreak und nach starker Leistung von **Ingrid Schabtach** mit 10:4. Nach drei gewonnenen Doppeln hieß es am Ende 8:1 für die Damen aus Leerstetten.

Es folgte ein Heimspiel gegen den ARSV Katzwang. Hier ging es schon etwas spannender zu. **Ulrike Reinfelder** und **Petra Kuhr** auf 1 und 2 gewannen ihre Einzel im Super-Tiebreak. Auf 3 **Annette Lauterbach** und auf 4 **Renate Hertel** gewannen jeweils klar in zwei Sätzen, allerdings verloren **Ingrid Schabtach** und **Lucia Tropp** ebenfalls in zwei Sätzen und so stand es nach den Einzeln 4:2 für die Heimmannschaft. Den Leerstetterinnen fehlte noch ein Punkt aus den Doppeln zum Sieg und den holte das 2er Doppel mit **Petra Kuhr** und **Karin Vogel** souverän.

Die beiden anderen Doppel wurden verloren – dennoch wurde der zweite Sieg in Folge eingefahren. Das letzte Spiel in dieser Saison bestreiten die Damen dann gegen die TeG Altdorf.

Nach vier Spieltagen stand es für die 1. Herrenmannschaft des TCL ausgeglichen: zwei Siege und zwei Niederlagen. Zu Hause gegen den TC Regelsbach konnte ein klarer Sieg mit 5:1 eingefahren werden. **Daniel Kuhse**, **Alexander Volk** und und **Christopher Reif** konnten ihre Einzel gewinnen, einzig **Dirk Wischnewski** verlor seine Partie.

Die Doppel **Kuhse/Reif** und **Volk/Wischnewski** gewannen jeweils glatt in zwei Sätzen und so stand es am Ende 5:1 für die 4 er Mannschaft in der K 4 aus Leerstetten.

Das letzte Spiel für die Truppe fand beim TC Rot Weiß Schwabach II statt und wurde glatt mit 6:0 gewonnen. Für die 1. Herrenmannschaft ist die Medenrunde damit beendet. Am Ende wird es der vierte Platz in der Tabelle sicher werden, eventuell sogar Platz 3.

Die Herren 65 hatten nach drei Spieltagen ein Punktekonto von 2:4. Es folgten zwei Spiele von denen eines gewonnen werden konnte und eines verloren wurde. Beim TSV Wendelstein konnte nur Dieter Bergner sein Einzel gewinnen und das im Super-Tiebreak. Helmut Weidmann, Hans Schmidt und Werner Gropper verloren glatt in zwei Sätzen. Zum 2:4 Endstand konnten Weidmann/Schmidt den Punkt im Doppel holen, während Bergner/Peter Neubauer das Nachsehen hatten. Zu Hause gegen den TC Allersberg endete die Partie 5:1 für die Leerstetter Mannschaft in der K1. Peter Schuhmann, Willi Maueröder und Dieter Bergner sorgten für die Punkte in den Einzeln. Die Doppel mit Weidmann/Schuhmann und Maueröder/Gropper wurde beide glatt gewonnen.

Für die "Oldies" aus Leerstetten steht noch ein Spiel aus und zwar gegen Unsernherrn Ingolstadt.

Ingrid Hajek-Schinkenberger, Schriftführer und Pressewart

SV Leerstetten, Abt. Taekwondo

Gewaltprävention und Selbstverteidigungskurs

für Jugendliche ab 15 Jahre, Erwachsene und Senioren

In diesem Kurs lernen Sie, wie man gewalttätige Auseinandersetzungen vermeidet, aber sich auch im Ernstfall gut verteidigen kann. Es werden verschiedene Verteidigungstechniken für typische Gefahrensituationen demonstriert und eingeübt. Die Techniken eignen sich für den Einsatz

im Freien, im Gebäude und im Kraftfahrzeug ohne großen Gebrauch von Kraft, Akrobatik und Kondition. Der Kursinhalt ist auch für Personen mit Handicap nützlich.

Jeder Teilnehmer erhält eine individuelle Beratung.



Ablauf:

Mo. 09.10.17 / Mo. 16.10.17 / Mo. 23.10.17 / Mo. 30.10.17 / Mo. 13.11.17 Mo. 20.11.17 / Mo. 27.10.17 / Mo. 04.12.17 / Mo. 11.12.17 / Mo. 18.12.17

Zeit: 19:15 – 20:30 Uhr fortlaufend laut Ablauf Ort: Gemeindehalle Schwanstetten, Rathausplatz 1, Halle Nr. 1 Kosten: 80,00 Euro pro Teilnehmer

In den Ferien findet kein Training statt. Für das Training bitte bequeme Kleidung und Hallenschuhe sowie etwas zu Trinken mitbringen.

Kursleitung:

Mario Campagna 7. Dan, Träger des Schwarz- u. Rotweißgurt, TKD-Lehrer, Lehrer für Selbstverteidigung u. Nervendruckpunkte, Fachübungsleiter-Lizenz, Bundestrainer-Lizenz, Prüfer-Lizenz, 40 Jahre Erfahrung im Nahkampf, Wettkampf sowie in der Selbstverteidigung

Thilo Horlbeck 1. Dan, Träger des Schwarzgurt, Assistenz -Trainer, 2. Platz Deutsche Meisterschaft- Formen, Lehrer für Selbstverteidigung und Nervendruckpunkte.

Anmeldung:

Mario Campagna, Weißenburger Str. 1, 91126 Schwabach, Tel.: 09122-15711, E-Mail: <u>mcpkvh@arcor.de</u>

Thilo Horlbeck, Tel.: 0170 2111 086, E-Mail: <u>thilo_horlbeck@web.de</u>

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Thilo Horlbeck



Immobilien gesucht

ETW, RH, DHH, EFH und Grundstücke Provisionsfrei für Verkäufer

Lenhard Immobilien
Tel. 09170-12 81 oder Mail: lesi0144@t-online.de

Nutzen Sie unsere 34-jährige Erfahrung im Immobilienbereich in Schwanstetten

Schützenverein 1954 Schwand e.V.

40. Bürgerschießen 2017 des Schützenverein 1954 Schwand e.V.

An folgenden Terminen führt der Verein das seit Jahren beliebte Bürgerschießen für jedermann ab12 Jahren durch:

Mittwoch, 19.07.2017 von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Samstag, 22.07.2017 von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntag, 23.07.2017 von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Dienstag, 25.07.2017 von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Donnerstag, 27.07.2017 von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Sonntag, 06.08.2017 von 09.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch, 09.08.2017 von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Freitag, 11.08.2017 von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr

Sonntag, 13.08.2017 von 09.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Die Startgebühr beträgt 6 €.

Zusätzliche Schießtage (ab 10 Personen) können mit dem 1. Schützenmeister Johann Böhm, Tel.: 09170 – 2982 vereinbart werden.

Für Kinder unter 12 Jahren bietet der SV Schwand das bei Kindern sehr beliebte Lichtgewehrschießen an. Dieses ist für die Kinder kostenlos. Dabei wird mit einem Gewehr nachempfundenen schwachen und ungefährlichen Laser auf unterschiedlich aufleuchtende Ziele "geschossen". Für die Kinder gibt es auch wieder schöne Preise zu gewinnen.

Für die Erwachsenen gibt es wieder den "Jackpotschuss". Dieser kostet als Einlage 2,— \in . Davon geht 1,— \in in den Jackpot. Der Nachkauf zu je einem Euro ist unbeschränkt. Die Einnahmen aus den Nachkäufen wandern ebenfalls in den Jackpot. Dieser wies in den letzten Jahren jeweils weit über 200,— \in auf, so dass hier wieder eine stattliche Prämie zu Ausschüttung kommt.

Für die platzierten beim Bürgerschießen winken für

den 1 Platz 100,- Euro

den 2. Platz 80,- Euro

den 3. Platz 60,- Euro

sowie viele andere attraktive Preise. Außerdem erhalten Gruppen mit den meisten Schützen ebenfalls einen attraktiven Preis.

Die Proklamation des/der Bürgerschützkönigs/königin mit der Verteilung der Preise erfolgt am **Montag, den 14.08.2017 ab 18 Uhr** im Sportheim des 1. FC Schwand. Bitte beachten Sie, dass die Preisübergabe nur an diesem Tag erfolgen kann.

Gerd Pfaffinger, Pressewart

1. FC Schwand e.V.

90 Jahre 1. FC Schwand

Herzliche Einladung - Feiern Sie mit uns!

Auf dem Vereingsgelände Nürnberger Str. 46 in 90596 Schwanstetten feiert der 1. FC Schwand vom 21. bis 23. Juli 2017 sein 90-jähriges Bestehen. Viele Aktionen und Attraktionen sind rund um das Sportgelände geboten. Kommen auch Sie vorbei - wir freuen uns!



Festprogramm

Freitag, 21. Juli			
18.00	Eröffnung mit Live-Musik im Festzelt "Jet Set"		
Samstag, 22.	Juli		
09.00 - 13.00	G / E1 Jugendfußballtunier A- und B-Platz		
11.00 - 15.00	Lustige Clownerei mit Clown Caramel und Hüpfburgen, Lebendkicker Sportplatz		
	bis 18 Uhr Kunstausstellung / Susanne Kunz, Annika Bachhofer Saal		
14.00	Fußballspiel AH Schwanst FV Gerlenhofen (Ulm) A-Platz Fußballspiel 1. FC Schwand - FV Gerlenhofen (Ulm) A-Platz		
	Modellflug-Schau, Vorführungen und mehr mit dem MFC-Noris e.V. (Schaftnach) B-Platz		
	Oldtimer-Ausstellung		
15.00	Bogen- u. Kirchweihschießen (Licht- u. Luftgewehr) mit dem Schützenverein 1954 Schwand		
18.00	Live-Musik im Festzelt "Frunken Fear"		

Sonntag, 23. Juli

10.00	Ökum. Gottesdienst mit Gospelchor im Festzelt
11.00	Weißwurst-Frühstück, auf Vorbestellung: Ofenfrische Schäufele und versch. Braten in der Sportgaststätte
11.30 - 14.00	Bogen- u. Kirchweihschießen (Licht- u. Luftgewehr) mit dem Schützenverein 1954 Schwand
14.00	Bunter Nachmittag A-Platz
	Aufführungen aus allen Abteilungen,
	Spiel ohne Grenzen, Hüpfburgen, Lebendkicker
	Kaffee und Kuchen
	Modellfflug-Schau, Vorführungen und mehr mit dem MFC-Noris e.V. (Schaftnach) B-Platz
	Oldtimer-Ausstellung
17.00	Ausklang im Festzelt

Für das leibliche Wohl wird an allen Tagen bestens gesorgt! Auf Ihr Kommen freut sich der 1. FC Schwand! Weitere Informationen: www.fcschwand.de

Seerosenschau begeisterte die Besucher

Die in diesem Jahr gemeinsam vom Obst- und Gartenbauverein und der Initiative "Bürger gestalten Schwand" veranstaltete Seerosenschau lockte viele Gartenfreunde aus Nah und Fern an.

Bei bestem Sommerwetter konnte Vereinsvorstand Fritz Schrödel neben Bürgermeister Robert Pfann und 2. Bürgermeister Wolfgang Scharpf unter anderem auch den Vorsitzenden des Kreisverbandes für Gartenbau und Landespflege, Reiner Braun, den Vizepräsidenten der Gesellschaft der Wassergartenfreunde, Andreas Schwimmer, sowie die Schwanstettener Seerosenkönigin Corina Nerreter und die Weinkönigin Ramona Bieber aus Rednitzhembach begrüßen. Er bedankte sich bei Helmut Dörner, dem Besitzer der Teichanlage dafür, dass er die Tore dieses weit und breit unvergleichlichen Gartenparadieses wieder für die Besucher der Seerosenschau geöffnet hat. Selbst in Schwanstetten gebe es noch immer Bürgerinnen und Bürger, die dieses Kleinod noch nicht kennen.

Reinhardt Rohde als Vertreter der "Initiative Bürger gestalten Schwand" warnte vor eventuellen Gefahren, die der Teichanlage im Zuge von Erschließungsmaßnahmen bei einer Umwandlung des Schwander Wochenendgebietes in ein Wohngebiet drohen könnten. Konkret wird ein Absinken des Grundwasserspiegels als Folge von Kanalisationsmaßnahmen befürchtet, was den Bestand der Seerosenteiche gefähr-

den würde. Im Rahmen mehrerer Führungen konnten sich die Gäste von der Besonderheit der Anlage, in der man neben mehr als 250 Seerosenarten und diversen anderen Wasserpflanzen beispielsweise auch einen Steingarten mit Pflanzen aus dem Alpenraum und auch fleischfressenden Pflanzen sehen kann, überzeugen.

Tanzgruppen des FC Schwand, Line Dancer und zwei Schlangentänzerinnen sorgten für ein unterhaltsames Rahmenprogramm. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Mehr als 20 Kuchen und Torten, Kaffee, Bier und alkoholfreie Getränke sowie Räucherfisch, Bratwürste und Steaks fanden dankbare Abnehmer bei hochsommerlichen Temperaturen. Schließlich setzte Hartmut Hetzelein, der Kreisvorsitzende der Arbeiterwohlfahrt Roth-Schwabach, noch seine Unterschrift unter einen Aufnahmeantrag des Obst- und Gartenbauvereins, worauf auch Fritz Schrödel im Gegenzug Mitglied der AWO wurde. Der Obst- und Gartenbauverein freut sich immer wieder, wenn er Zuwachs bekommt, denn jedes neue Mitglied stärkt den Verein und seine Zukunft.

Wilhelm Kleinlein, 2. Vorstand





Von links Weinkönigin Ramona Bieber, OGV-Vorstand Fritz Schrödel, Petra Eckstein, Vorsitzende des Gewerbevereins Rednitzhembach, und Seerosenkönigin Corina Nerreter.

Waldimkervereins Schwand

Heideblütenfest des Waldimkervereins Schwand

am Sonntag, 20. August von 11 bis 17 Uhr

Wir laden alle Interessierten zum Heideblütenfest des Waldimkervereins Schwand in den Bienengarten in Schwanstetten (Mittelhembacher Weg) ein.

Neben einem gemütlichen Beisammensein kann man sich über die Imkerei informieren. Hierzu gibt es u.a. ein Bienenvolk hinter Glas. Natürlich sind auch Honig und andere imkerliche Produkte erhältlich.

> Jobst-Bernd Krebs, 1. Vorstand

Tierärztliche Praxis Dr. med. vet. Claudia Muck

10 Jahre Tierarztpraxis in Leerstetten!

Das Praxisteam dankt Ihnen für Ihr Vertrauen und die jahrelange Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Tieren weiterhin alles Gute!

Wir machen Sommerurlaub!

Vom 26.08 bis 03.09 ist unsere Praxis geschlossen.

Urlaub mit Ihrem Hund?

Denken Sie bitte rechtzeitig an Impfung und Reiseapotheke.

wir beraten sie gerne.



Ringstr. 59 | 90596 Schwanstetten Tel. 09170 - 94 64 88



Damit das schöne Leben hier zu Hause bleibt.

